

## IV. VIÐAUKI

## ORKA

Skrá sem kveðið er  
á um í 24. gr.

## INNGANGUR

Þegar gerðirnar sem vísað er til í þessum viðauka fela í sér hugmyndir eða vísa til málsmeðferðar sem er sérkennandi fyrir réttarreglur Bandalagsins, svo sem varðandi

- inngangsorð,
- viðtakendur gerða Bandalagsins,
- tilvísanir til yfirlýðingavæða eða tungumála EB,
- tilvísanir til réttinda og skyldna aðildarríkja EB, opinberra stofnana þeirra, fyrirtækja eða einstaklinga hvers gagnvart öðrum, og
- tilvísanir til málsmeðferðar varðandi upplýsingar og tilkynningar,

gildir bókun 1 um altæka aðlögun, nema kveðið sé á um annað í þessum viðauka.

## GERÐIR SEM VÍSAÐ ER TIL

1. [ ] {<sup>1</sup>}
2. [ ] {<sup>2</sup>}
3. {<sup>3</sup>} **399D0280** - Ákvörðun ráðsins 1999/280/EB frá 22. apríl 1999 um reglur Bandalagsins um upplýsingar og samráð um kostnað við hráolíu kaup og um neysluverð á jarðolíuafurðum (Stjtið. EB L 110, 28.4.1999, bls. 8.)
- 3a. {<sup>4</sup>} **399D0566** - Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 99/566/EB frá 26. júlí 1999 um framkvæmd ákvörðunar ráðsins 1999/280/EB um reglur Bandalagsins um upplýsingar og samráð um kostnað við hráolíu kaup og um neysluverð á jarðolíuafurðum (Stjtið. EB L 216, 14.8.1999, bls. 8.)
4. [ ] {<sup>5</sup>}
5. {<sup>6</sup>} **395R2964** - Reglugerð ráðsins (EB) nr. 2964/95 frá 20. desember 1995 um að taka upp skráningu vegna innflutnings og afgreiðslu á hráolíu í Bandalaginu (Stjtið. EB nr. L 310, 22.12.1995, bls. 5.)

{<sup>1</sup>} Texti 1. liðar (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1056/72) var felldur brott með ákvörðun nr. 17/2012 (Stjtið. ESB L 161, 21.6.2012, bls. 23 og EES-viðbætur nr. 34, 21.6.2012, bls. 28), gildistaka 11.2.2012.

{<sup>2</sup>} Texti 2. liðar (tilskipun ráðsins 75/405/EBE) var felldur brott með ákvörðun nr. 81/97 (Stjtið. EB L 134, 7.5.1998, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 18, 7.5.1998, bls. 76), gildistaka 13.11.1997.

{<sup>3</sup>} Textanum var skipt út með ákvörðun nr. 31/2000 (Stjtið. EB L 141, 15.6.2000, bls. 55 og EES-viðbætur nr. 27, 15.6.2000, bls. 10), gildistaka 1.4.2000.

{<sup>4</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 7/94 (Stjtið. EB L 160, 28.6.1994, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 17, 28.6.1994, bls. 1), gildistaka 1.7.1994. Texta 3. viðbætis við þennan viðauka var einnig bætt við með ákvörðun nr. 7/94 sem hluta af þessum lið. Síðar kom leiðrétting nr. 2 við ákvörðun nr. 7/94 í stað texta 3. viðbætis en sameiginlega EES-nefndin tók fullt tillit til hennar á niunda fundi sínum 7. júní 1994. Texta 3. viðbætis hefur verið skipt út aftur, sbr. 18. neðanmálgrein. Í stað textans kemur ákvörðun 31/2000 (Stjtið. EB L 141, 15.6.2000, bls. 55 og EES-viðbætur nr. 27, 15.6.2000, bls. 10), gildistaka 1.4.2000.

{<sup>5</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 7/94 (Stjtið. EB L 160, 28.6.1994, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 17, 28.6.1994, bls. 1), gildistaka 1.7.1994. Texta 3. viðbætis við þennan viðauka var einnig bætt við með ákvörðun nr. 7/94 sem hluta af þessum lið. Síðar kom leiðrétting nr. 2 við ákvörðun nr. 7/94 í stað texta 3. viðbætis en sameiginlega EES-nefndin tók fullt tillit til hennar á niunda fundi sínum 7. júní 1994. Texta 3. viðbætis hefur verið skipt út aftur, sbr. 18. neðanmálgrein. Textanum var skipt út kemur ákvörðun 31/2000 (Stjtið. EB L 141, 15.6.2000, bls. 55 og EES-viðbætur nr. 27, 15.6.2000, bls. 10), gildistaka 1.4.2000. Texti 4. liðar (tilskipun ráðsins 78/170/EBE) var felldur brott með ákvörðun nr. 77/2013 (Stjtið. ESB L 291, 31.10.2013, bls. 35 og EES-viðbætur nr. 61, 31.10.2013, bls. 39), gildistaka 1.6.2013.

{<sup>6</sup>} Þessi liður, sem var innleiddur með ákvörðun nr. 5/97 (Stjtið. EB L 182, 10.7.1997, bls. 34 og EES-viðbætur nr. 29, 10.7.1997, bls. 16), gildistaka 1.8.1999, kemur í stað 5. liðar.

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Ákvæði reglugerðarinnar gilda ekki um Ísland og Liechtenstein, svo fremi þessi ríki hvorki flytji inn né afgangið hráolíu.

6. [ ] { }

7. {<sup>8</sup>} **32008L0092** - Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/92/EB frá 22. október 2008 um starfsreglur Bandalagsins til að auka gagnsæi verðlagningar á gasi og rafmagni til endanlegra notenda í atvinnurekstri (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 298, 7.11.2008, bls. 9)(1).

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til XXI. viðauka, Hagskýrslugerð.

8. [ ] {<sup>9</sup>}

9. [ ] {<sup>10</sup>}

10. {<sup>11</sup>} **392L0042** - Tilskipun ráðsins 92/42/EBE frá 21. maí 1992 um kröfur varðandi orkunýtni nýrra heitavatnskatla sem brenna fljótandi eða loftkenndu eldsneyti (Stjtið. EB nr. L 167, 22.6.1992, bls. 17)(1), eins og henni var breytt með:

- **393L0068** - Tilskipun ráðsins 93/68/EBE frá 22. júlí 1993 (Stjtið. EB nr. L 220, 30.8.1993, bls. 1),

- {<sup>12</sup>} **32004L0008** - Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/8/EB frá 11. febrúar 2004 (Stjtið. ESB L 52, 21.2.2004, bls. 50).

11. {<sup>13</sup>} **32017R1369** - Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2017/1369 frá 4. júlí 2017 um setningu ramma fyrir orkumerkingar og um niðurfellingu tilskipunar 2010/30/ESB (Stjtið. ESB L 198, 28.7.2017, bls. 1)(1), eins og henni var breytt með:

- {<sup>14</sup>} **32020R0740** - Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2020/740 frá 25. maí 2020 (Stjtið. ESB L 177, 5.6.2020, bls. 1), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 241, 27.7.2020, bls. 46 og Stjtið. ESB L 147, 30.4.2021, bls. 23.

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

11a. {<sup>15</sup>} [ ]

11b. {<sup>16</sup>} [ ]

{<sup>7</sup>} Texti 6. liðar (tilskipun ráðsins 85/536/EBE) var felldur brott með ákvörðun nr. 225/2014 (Stjtið. ESB L 230, 3.9.2015, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 52, 3.9.2015, bls. 28), gildistaka 1.11.2014.

{<sup>8</sup>} Texti 7. liðar (tilskipun ráðsins 90/377/EBE) var skipt út fyrir ákvörðun nr. 13/2013 (Stjtið. ESB L 144, 30.5.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 31, 30.5.2013, bls. 21), gildistaka 1.8.2013.

{<sup>9</sup>} Texti 8. liðar (tilskipun ráðsins 90/547/EBE) var felldur brott með ákvörðun nr. 146/2005 (Stjtið. ESB L 53, 23.2.2006, bls. 43 og EES-viðbætur nr. 10, 23.2.2005, bls. 17), gildistaka 1.6.2007.

{<sup>10</sup>} Texti 9. liðar (tilskipun ráðsins 91/296/EBE) var felldur brott með ákvörðun nr. 146/2005 (Stjtið. ESB L 53, 23.2.2006, bls. 43 og EES-viðbætur nr. 10, 23.2.2005, bls. 17), gildistaka 1.6.2007.

{<sup>11</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 7/94 (Stjtið. EB L 160, 28.6.1994, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 17, 28.6.1994, bls. 1), gildistaka 1.7.1994.

{<sup>12</sup>} Undirlíðnum var bætt við með ákvörðun nr. 151/2006 (Stjtið. ESB L 89, 29.3.2007, bls. 22 og EES-viðbætur nr. 15, 29.3.2007, bls. 18), gildistaka 1.10.2007.

{<sup>13</sup>} Texti 11. liðar (tilskipun ráðsins 92/75/EBE) var bætt við með ákvörðun nr. 7/94 (Stjtið. EB L 160, 28.6.1994, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 17, 28.6.1994, bls. 1), gildistaka 1.7.1994. Var síðar skipt út með ákvörðun nr. 217/2012 (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB) (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 17 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 19), gildistaka 1.6.2013. Var síðar skipt út með ákvörðun nr. 72/2019 (Stjtið. ESB L 210, 2.7.2020, bls. 41 og EES-viðbætur nr. 44, 2.7.2020, bls. 46) gildistaka 1.8.2020.

{<sup>14</sup>} Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 178/2022 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 11.6.2022.

{<sup>15</sup>} Lögnum var upphaflega bætt við sem undirlíð við 11. lið hér að framan með ákvörðun nr. 63/95 (Stjtið. EB L 301, 14.12.1995, bls. 38 og EES-viðbætur nr. 48, 14.12.1995, bls. 13), gildistaka 1.4.1996. Var síðar bætt við aftur sem lið 11a (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 94/2/EB) með nýjum aðlögunarliðum a) og b) með ákvörðun nr. 22/98 (Stjtið. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998. Voru síðar felld brott með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013.

{<sup>16</sup>} Lögnum var upphaflega bætt við sem undirlíð við 11. lið hér að framan með ákvörðun nr. 33/96 (Stjtið. EB L 237, 19.9.1996, bls. 25 og EES-viðbætur nr. 41, 19.9.1996, bls. 9), gildistaka 1.6.1996. Var síðar bætt við aftur sem lið 11b (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/12/EB) með nýjum aðlögunarliðum a) og b) með ákvörðun nr. 22/98 (Stjtið. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998. Voru síðar felld brott með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013.

- 11c.<sup>{17}</sup> **32012R0392** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 392/2012 frá 1. mars 2012 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar þurrkara til heimilisnota (Stjtið. ESB L 123, 9.5.2012, bls. 1), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 124, 11.5.2012, bls. 56 (1), eins og henni var breytt með:
- <sup>{18}</sup> **32014R0518** – Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 518/2014 frá 5. mars 2014 (Stjtið. ESB L 147, 17.5.2014, bls 1,) eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 244, 19.9.2015, bls. 60,
- <sup>{19}</sup> **32017R0254** – Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/254 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 38, 15.2.2017, bls.1),
- <sup>{20}</sup> **32020R1059** – Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2020/1059 frá 27. apríl 2020 (Stjtið. ESB L 232, 20.7.2020, bls. 28).

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

- 11d.<sup>{21}</sup> **396L0060** - Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 96/60/EB frá 19. september 1996 um framkvæmd tilskipunar ráðsins 92/75/EBE að því er varðar orkumerkingar sambyggðra þvottavéla og þurrkara til heimilisnota (Stjtið. EB L 266, 18.10.1996, bls.1), eins og henni var breytt með:
- <sup>{22}</sup> **1 03 T** - Lögum um aðildarskilmála Lýðveldisins Tékklands, Lýðveldisins Eistlands, Lýðveldisins Kýpur, Lýðveldisins Lettlands, Lýðveldisins Lítháens, Lýðveldisins Ungverjalands, Lýðveldisins Möltu, Lýðveldisins Póllands, Lýðveldisins Slóveníu og Lýðveldisins Slóvakíu og aðlögun sáttmálanna sem mynda grundvöll Evrópusambandsins, samþykkt 16. apríl 2003 (Stjtið. ESB L 236, 23.9.2003, bls. 33),
- <sup>{23}</sup> **32006L0080** - Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2006/80/EB frá 23. október 2006 (Stjtið. ESB L 362, 20.12.2006, bls. 67).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Við I. viðauka við tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 96/60/EB bætist textinn sem kveðið er á um í 4. þætti 1. viðbætis við II. viðauka við samninginn.
- b) Við V. viðauka við tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 96/60/EB bætist textinn sem kveðið er á um í 4. þætti 2. viðbætis við II. viðauka við samninginn.

11e. [ ]<sup>{24}</sup>

11f. [ ]<sup>{25}</sup>

<sup>{17}</sup> Lögnum var upphaflega bætt við sem undirlíð við 11. líð hér að framan með ákvörðun nr. 33/96 (Stjtið. EB L 237, 19.9.1996, bls. 25 og EES-viðbætur nr. 41, 19.9.1996, bls. 9), gildistaka 1.6.1996. Var síðar bætt við aftur sem líð 11c með nýjum aðlögunarliðum a og b með ákvörðun nr. 22/98 (Stjtið. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998. Var síðar skipt út með ákvörðun nr. 10/2013 (Stjtið. ESB L 144, 30.5.2013, bls. 14 og EES-viðbætur nr. 31, 30.5.2013, bls.16), gildistaka 1.6.2013.

<sup>{18}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 24/2016 (Stjtið. ESB L 189, 20.7.2017, bls. 34 og EES-viðbætur nr. 45, 20.7.2017, bls. 37), gildistaka 6.2.2016.

<sup>{19}</sup> Undirlíðnum var bætt við með ákvörðun nr. 197/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 8 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 8), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{20}</sup> Undirlíðnum var bætt við með ákvörðun nr. 40/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 6.2.2021.

<sup>{21}</sup> Líðnum var bætt við með ákvörðun nr. 22/98 (Stjtið. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998.

<sup>{22}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ hér að framan bætt við með EES-stækkunarsamningnum frá 2004 (Stjtið. ESB L 130, 29.4.2004, bls. 3 og EES-viðbætur nr. 23, 29.4.2004, bls. 1), gildistaka 1.5.2004.

<sup>{23}</sup> Undirlíðnum var bætt við með ákvörðun nr. 132/2007 (Stjtið. ESB L 100, 10.4.2008, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 19, 10.4.2008, bls.1), gildistaka 9.11.2011.

<sup>{24}</sup> Texta 11. líðar e (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/11/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 17/1999 (Stjtið. EB L 148, 22.6.2000, bls. 42 og EES-viðbætur nr. 28, 22.6.2000, bls. 209), gildistaka 27.2.1999. Var síðar skipt út með (framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 874/2012) ákvörðun nr. 77/2013 (Stjtið. ESB L 291, 31.10.2013, bls. 35 og EES-viðbætur nr. 61, 31.10.2013, bls. 39), gildistaka 1.6.2013. Sameiginlega EES-nefndin tók síðar fullt tillit til leiðréttingar á ESB-gerðinni 25.9.2015. Var síðar felld brott með ákvörðun nr. 113/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 20.3.2021.

<sup>{25}</sup> Texta 11. líðar f (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/17/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 29/1999 (Stjtið. EB L 266, 19.10.2000, bls. 5 og EES-viðbætur nr. 46, 19.10.2000, bls. 5), gildistaka 27.3.1999. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013.

11 g. [ ] {<sup>26</sup>}

11h. [ ] {<sup>27</sup>}

11i. [ ] {<sup>28</sup>}

11j. [ ] {<sup>29</sup>}

11k. [ ] {<sup>30</sup>}

11l. [ ] {<sup>31</sup>}

11m. {<sup>32</sup>} **32011R0626** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 626/2011 frá 4. maí 2011 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar loftræstisamstæðna (Stjtið. ESB L 178, 6.7.2011, bls. 1)(1), eins og henni var breytt með:

-{<sup>33</sup>} **32014R0518** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 518/2014 frá 5. mars 2014 (Stjtið. ESB L 147, 17.5.2014, bls. 1), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 244, 19.9.2015, bls. 60,

-{<sup>34</sup>} **32017R0254** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/254 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 38, 15.2.2017, bls.1),

-{<sup>35</sup>} **32020R1059** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2020/1059 frá 27. apríl 2020 (Stjtið. ESB L 232, 20.7.2020, bls. 28).

1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

11n. [ ] {<sup>36</sup>}

11o. {<sup>37</sup>} **32014R1254** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1254/2014 frá 11. júlí 2014 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar loftræstieininga fyrir íbúðarhúsnæði (Stjtið. ESB L 337, 25.11.2014, bls. 27)(1), eins og henni var breytt með:

-{<sup>38</sup>} **32017R0254** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/254 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 38, 15.2.2017, bls.1),

{<sup>26</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 141/2003 (Stjtið. ESB L 41, 12.2.2004, bls. 11 og EES-viðbætur nr. 7, 12.2.2004, bls. 9), gildistaka 11.8.2003. Texti liðar 11g (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/40/EB) var felldur brott með ákvörðun nr. 311/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 34), gildistaka 12.12.2015.

{<sup>27</sup>} Texta 11. liðar h (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/31/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 123/2004 (Stjtið. ESB L 64, 10.3.2005, bls. 20, EES-viðbætur nr. 12, 10.3.2005, bls. 13), gildistaka 25.9.2004. Var felldur brott, með gildistöku í fyrsta lagi 1.1.2013, með ákvörðun nr. 219/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 20 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 24), gildistaka 1.6.2013.

{<sup>28</sup>} Lið 11i (framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1059/2010) var bætt við með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013. Var síðar felld brott með ákvörðun nr. 113/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 20.3.2021.

{<sup>29</sup>} Lið 11j (framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1060/2010) var bætt við með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013. Var síðar felld brott með ákvörðun nr. 113/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 20.3.2021.

{<sup>30</sup>} Lið 11k (framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1061/2010) var bætt við með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013. Var síðar felld brott með ákvörðun nr. 113/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 20.3.2021.

{<sup>31</sup>} Lið 11l (framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1062/2010) var bætt við með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013. Var síðar felld brott með ákvörðun nr. 113/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 20.3.2021.

{<sup>32</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 219/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 20 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 24), gildistaka 1.6.2013.

{<sup>33</sup>} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 24/2016 (Stjtið. ESB L 189, 20.7.2017, bls. 34 og EES-viðbætur nr. 45, 20.7.2017, bls. 37), gildistaka 6.2.2016.

{<sup>34</sup>} Undirliðnum var bætt við með ákvörðun nr. 197/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 8 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 8), gildistaka 28.10.2017.

{<sup>35</sup>} Undirliðnum var bætt við með ákvörðun nr. 40/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 6.2.2021.

{<sup>36</sup>} Texta 11. liðar n (framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 665/2013) var bætt við með ákvörðun nr. 307/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 20 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 24), gildistaka 12.12.2015. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 203/2020 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 12.12.2020.

{<sup>37</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 308/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 23 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 27), gildistaka 12.12.2015.

- {39} **32020R0987** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2020/987 frá 20. janúar 2020 (Stjtið. ESB L 221, 10.7.2020, bls. 1).
- (1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.
- 11p.{40} **32015R1186** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/1186 frá 24. apríl 2015 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar staðbundinna rýmishitara (Stjtið. ESB L 193, 21.7.2015, bls. 20)(1), eins og henni var breytt með:
- {41} **32017R0254** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/254 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 38, 15.2.2017, bls.1).
- (1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.
- 11q.{42} **32015R1187** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/1187 frá 27. apríl 2015 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar katla fyrir eldsneyti í föstu formi og pakka með kötlum fyrir eldsneyti í föstu formi, viðbótarhiturum, hitastýringu og búnaði sem nýtir sólarorku (Stjtið. ESB L 193, 21.7.2015, bls. 43)(1), eins og henni var breytt með:
- {43} **32017R0254** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/254 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 38, 15.2.2017, bls.1).
- (1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.
- 11r.{44} **32015R1094** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/1094 frá 5. maí 2015 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar kæli- eða frystiskápa sem notaðir eru í atvinnuskyni (Stjtið. ESB L 177, 8.7.2015, bls. 2)(1), eins og henni var breytt með:
- {45} **32017R0254** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/254 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 38, 15.2.2017, bls.1).
- (1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.
- 11s.{46} **32013R0811** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 811/2013 frá 18. febrúar 2013 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar hitara fyrir rými, sambyggðra hitara, pakka með hitara fyrir rými, hitastýringu og búnaði sem nýtir sólarorku og pakka með sambyggðum hitara, hitastýringu og búnaði sem nýtir sólarorku (Stjtið. ESB L 239, 6.9.2013, bls. 1)(1), eins og henni var breytt með:
- {47} **32014R0518** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 518/2014 frá 5. mars 2014 (Stjtið. ESB L 147, 17.5.2014, bls. 1), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 244, 19.9.2015, bls. 60,
- {48} **32017R0254** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/254 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 38, 15.2.2017, bls.1).

{38} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 197/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 8 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 8), gildistaka 28.10.2017.

{39} Undirliðnum var bætt við með ákvörðun nr. 41/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 6.2.2021.

{40} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 309/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 24 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 29), gildistaka 12.12.2015.

{41} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 197/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 8 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 8), gildistaka 28.10.2017.

{42} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 309/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 24 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 29), gildistaka 12.12.2015.

{43} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 197/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 8 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 8), gildistaka 28.10.2017.

{44} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 309/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 24 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 29), gildistaka 12.12.2015.

{45} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 197/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 8 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 8), gildistaka 28.10.2017.

{46} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 310/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 26 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 31), gildistaka 12.12.2015.

{47} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 24/2016 (Stjtið. ESB L 189, 20.7.2017, bls. 34 og EES-viðbætur nr. 45, 20.7.2017, bls. 37), gildistaka 6.2.2016.

{48} Undirliðnum var bætt við með ákvörðun nr. 197/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 8 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 8), gildistaka 28.10.2017.

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

11t.<sup>{49}</sup> **32013R0812** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 812/2013 frá 18. febrúar 2013 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar vatnshitara, geymslutanka fyrir heitt vatn og pakka með vatnshitara og búnaði sem nýtir sólarorku (Stjtið. ESB L 239, 6.9.2013, bls. 83)(1), eins og henni var breytt með:

-<sup>{50}</sup> **32014R0518** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 518/2014 frá 5. mars 2014 (Stjtið. ESB L 147, 17.5.2014, bls. 1), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 244, 19.9.2015, bls. 60,

-<sup>{51}</sup> **32017R0254** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/254 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 38, 15.2.2017, bls.1).

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

-<sup>{52}</sup> **32018R0543** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2018/543 frá 23. janúar 2018 (Stjtið. ESB L 90, 6.4.2018, bls. 63).

11u.<sup>{53}</sup> **32014R0065** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 65/2014 frá 1. október 2013 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar bakarofna og gufugleypa til heimilisnota (Stjtið. ESB L 29, 31.1.2014, bls. 1), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 61, 5.3.2015, bls. 26<sup>(1)</sup>, eins og henni var breytt með:

-<sup>{54}</sup> **32017R0254** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/254 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 38, 15.2.2017, bls.1).

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

11v.<sup>{55}</sup> **32019R2013** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2019/2013 frá 11. mars 2019 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2017/1369 að því er varðar orkumerkingar rafeindaskjáa og um niðurfellingu á framseldri reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1062/2010 (Stjtið. ESB L 315, 5.12.2019, bls. 1), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 50, 24.2.2020, bls. 18, eins og henni var breytt með:

-<sup>{56}</sup> **32021R0340** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2021/340 frá 17. desember 2020 (Stjtið. ESB L 68, 26.2.2021, bls. 62).<sup>(1)</sup>

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

11w.<sup>{57}</sup> **32019R2014** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2019/2014 frá 11. mars 2019 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2017/1369 að því er varðar orkumerkingar þvottavéla til heimilisnota og þvottavéla með þurrkara til heimilisnota og um niðurfellingu á framseldri reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1061/2010 og tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 96/60/EB(Stjtið. ESB L 315, 5.12.2019, bls. 29), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 50, 24.2.2020, bls. 19, eins og henni var breytt með:

<sup>{49}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 310/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 26 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 31), gildistaka 12.12.2015.

<sup>{50}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 24/2016 (Stjtið. ESB L 189, 20.7.2017, bls. 34 og EES-viðbætur nr. 45, 20.7.2017, bls. 37), gildistaka 6.2.2016.

<sup>{51}</sup> Undirlíðnum var bætt við með ákvörðun nr. 197/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 8 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 8), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{52}</sup> Undirlíðnum var bætt við með ákvörðun 73/2019 (Stjtið. ESB L 210, 2.7.2020, bls. 43 og EES-viðbætur nr. 44, 2.7.2020, bls. 48), gildistaka 30.3.2019.

<sup>{53}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 311/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 34), gildistaka 12.12.2015.

<sup>{54}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 197/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 8 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 8), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{55}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 113/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 20.3.2021.

<sup>{56}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 348/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur [verður birt síðar]), gildistaka 11.12.2021.

<sup>{57}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 113/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 20.3.2021.

-{<sup>58</sup>} **32021R0340** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2021/340 frá 17. desember 2020 (Stjtið. ESB L 68, 26.2.2021, bls. 62).<sup>(1)</sup>

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

11x.{<sup>59</sup>} **32019R2015** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2019/2015 frá 11. mars 2019 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2017/1369 að því er varðar orkumerkingar ljósgjafa og um niðurfellingu á framseldri reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 874/2012 (Stjtið. ESB L 315, 5.12.2019, bls. 68), eins og henni var breytt með:

-{<sup>60</sup>} **32021R0340** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2021/340 frá 17. desember 2020 (Stjtið. ESB L 68, 26.2.2021, bls. 62).<sup>(1)</sup>

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

11y.{<sup>61</sup>} **32019R2016** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2019/2016 frá 11. mars 2019 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2017/1369 að því er varðar orkumerkingar kælitækja og um niðurfellingu á framseldri reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1060/2010 (Stjtið. ESB L 315, 5.12.2019, bls. 102), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 50, 24.2.2020, bls. 21, eins og henni var breytt með:

-{<sup>62</sup>} **32021R0340** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2021/340 frá 17. desember 2020 (Stjtið. ESB L 68, 26.2.2021, bls. 62).<sup>(1)</sup>

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

11z.{<sup>63</sup>} **32019R2017** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2019/2017 frá 11. mars 2019 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2017/1369 að því er varðar orkumerkingar uppþvottavéla til heimilisnota og um niðurfellingu á framseldri reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1059/2010 (Stjtið. ESB L 315, 5.12.2019, bls. 134), eins og henni var breytt með:

-{<sup>64</sup>} **32021R0340** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2021/340 frá 17. desember 2020 (Stjtið. ESB L 68, 26.2.2021, bls. 62).<sup>(1)</sup>

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

11za.{<sup>65</sup>} **32019R2018** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2019/2018 frá 11. mars 2019 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2017/1369 að því er varðar orkumerkingar kælitækja sem eru notuð við beina sölu (Stjtið. ESB L 315, 5.12.2019, bls. 155), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 373, 21.10.2021, bls. 95,

-{<sup>66</sup>} **32021R0340** - Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2021/340 frá 17. desember 2020 (Stjtið. ESB L 68, 26.2.2021, bls. 62).<sup>(1)</sup>

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til II. viðauka, Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

12. {<sup>67</sup>} **394L0022** - Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni (Stjtið. EB nr. L 164, 30.6.1994, bls. 3).

{<sup>58</sup>} Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 348/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 11.12.2021.

{<sup>59</sup>} Líðnum var bætt við með ákvörðun nr. 113/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 20.3.2021.

{<sup>60</sup>} Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 348/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 11.12.2021.

{<sup>61</sup>} Líðnum var bætt við með ákvörðun nr. 113/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 20.3.2021.

{<sup>62</sup>} Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 348/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 11.12.2021.

{<sup>63</sup>} Líðnum var bætt við með ákvörðun nr. 113/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 20.3.2021.

{<sup>64</sup>} Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 348/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 11.12.2021.

{<sup>65</sup>} Líðnum var bætt við með ákvörðun nr. 113/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 20.3.2021. Sameiginlega EES-nefndin tók síðar fullt tillit til leiðréttingar á ESB-gerðinni 10.12.2021.

{<sup>66</sup>} Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 348/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 11.12.2021.

{<sup>67</sup>} Líðnum var bætt við með ákvörðun nr. 19/95 (Stjtið. EB L 158, 8.7.1995, bls. 40 og EES-viðbætur nr. 25, 8.7.1995, bls. 1), gildistaka 1.9.1995.

13. [ ] {<sup>68</sup>}
14. [ ] {<sup>69</sup>}
15. [ ] {<sup>70</sup>}
16. [ ] {<sup>71</sup>}
17. {<sup>72</sup>} **32010L0031** - Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/31/ESB frá 19. maí 2010 um orkunýtingu bygginga (Stjtið. ESB L 153, 18.6.2010, bls. 13).
- Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:
- a) Tilskipun þessi gildir ekki um Ísland.
- b) Eftirfarandi bætist við í 2. mgr. 5. gr.:
- „Liechtenstein getur notað útreikninga annars samningsaðila með sambærilegum mælipáttum til að ákvarða kostnaðarhagkvæmstu stig lágmarkskrafna um orkunýtingu.“
- c) Með tilliti til ákvæða a-liðar 3. mgr. 9. gr. og I. viðauka tilskipunarinnar um orkunýtingu bygginga, er Liechtenstein og Noregi heimilt að byggja kröfur sínar um orkunotkun á nettóorku ef eftirtöldum skilyrðum er fullnægt:
- i) Lágmarkskröfur um orkunýtingu eru settar í samræmi við kröfur 5. gr. tilskipunarinnar um orkunýtingu bygginga, samkvæmt meginreglum um ramma fyrir samanburðaraðferð sem hefur verið komið á fót fyrir útreikning á kostnaðarhagkvæmstu stigum lágmarkskrafna um orkunýtingu.
- ii) Birtur er visir fyrir tölulega framsetningu á frumorkunotkun sem samsvarar kröfum um orkunýtingu sem settar eru fram í byggingareglugerðinni.
- iii) Framkvæmdastofnunin áskilur sér rétt til að endurskoða þessa sértæku aðlögunartexta í samræmi við samninga um tilskipunina um orkunýtingu bygginga, breytt með tilskipun (ESB) 2018/844, í framtíðinni.
- d) Eftirfarandi er bætt við 17. gr.:
- „EFTA-ríkin geta komið á einfölduðu notendastýrðu kerfi til að votta orkunýtingu bygginga sem hægt er að nota í stað sérfræðinga ef eftirtöldum skilyrðum er fullnægt:
- i) Ítarleg þekking og vönduð gögn eru til staðar um allt íbúðarhúsnæði, m.a. um allar formgerðarflokkarnir bygginga og aldursflokka þeirra, um einkenni veðurhlífarinnar og tæknileg kerfi bygginga sem hver formgerðarflokkun bygginga notar, sem gera útreikninga á orkunýtingu stakra bygginga og byggingaæininga mögulega og tryggja mikla vissu með útreikningana á grundvelli ílagsgagna notenda,

{<sup>68</sup>} Texta 13. liðar (tilskipun 96/57/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 87/97 (Stjtið. EB L 193, 9.7.1998, bls. 41 og EES-viðbætur nr. 27, 9.7.1998, bls. 21) gildistaka 1.7.2000. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 1/2011 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 19, 7.4.2011, bls. 1), gildistaka 12.2.2011.

{<sup>69</sup>} Texti 14. liðar (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 96/92/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 168/1999 (Stjtið. EB L 61, 1.3.2001, bls. 23 og EES-viðbætur nr. 11, 1.3.2001, bls. 221), gildistaka 1.7.2000. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 146/2005 (Stjtið. ESB L 53, 23.2.2006, bls. 43 og EES-viðbætur nr. 10, 23.2.2005, bls. 17), gildistaka 1.6.2007.

{<sup>70</sup>} Texta 15. liðar (tilskipun 2000/55/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 116/2001 (Stjtið. EB L 322, 6.12.2001, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 60, 6.12.2001, bls. 26) gildistaka 29.9.2001. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 1/2011 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 19, 7.4.2011, bls. 1), gildistaka 12.2.2011.

{<sup>71</sup>} Texti 16. liðar (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/30/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 123/2001 (Stjtið. EB L 322, 6.12.2001, bls. 39 og EES-viðbætur nr. 60, 6.12.2001, bls. 36), gildistaka 1.8.2002. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 146/2005 (Stjtið. ESB L 53, 23.2.2006, bls. 43 og EES-viðbætur nr. 10, 23.2.2005, bls. 17), gildistaka 1.6.2007.

{<sup>72</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 37/2004 (Stjtið. ESB L 277, 26.8.2004, bls. 6 og EES-viðbætur nr. 43, 26.8.2004, bls. 5), gildistaka 1.2.2005. Var síðar skipt út með ákvörðun nr. 135/2022 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistöku er beðið.



- ii) Ítarlegar upplýsingar eru til staðar um kostnaðarhagkvæmstu eða kostnaðarhagkvæmar úrbætur fyrir hverja formgerðarflokkun bygginga,
- iii) Ráðstafanir hafa verið gerðar til að styðja notendur til að nota kerfið í þeim tilgangi að kerfið gefi út vottorð fyrir byggingar. Þessar ráðstafanir geta falið í sér hjálparsíma eða ráðgjafapjónustu sem geta komið á sambandi milli notenda annars vegar og óháðra sérfræðinga og sérfræðinga í kerfinu hins vegar,
- iv) Til að tryggja lágmarksáhættu á hagræðingu niðurstaðna, skal notendastýrða vottunarkerfið fela í sér gæðastjórnun og sannpröfunarkerfi til að athuga ílagsgögn notenda og athuga hvort ílagsgögn notenda séu gagnsæ,
- v) Óháð eftirlitskerfi eru til staðar til að tryggja að notendastýrða kerfið til að votta orkunýtingu bygginga skili sambærilegum árangri við vottorð gefin út af sérfræðingum, að því er varðar gæði og áreiðanleika,
- vi) Notendastýrða kerfið gefur út tilmæli sem geta ráðlagt notendum um kostnaðarhagkvæmstu eða kostnaðarhagkvæmar úrbætur fyrir viðkomandi byggingu og byggingareiningu.“

18. [ ] {<sup>73</sup>}

19. [ ] {<sup>74</sup>}

20. {<sup>75</sup>} **32009R0714** - Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 714/2009 frá 13. júlí 2009 um skilyrði fyrir aðgangi að neti fyrir raforkuviðskipti yfir landamæri og um niðurfellingu á reglugerð (EB) nr. 1228/2003 (Stjtið. ESB L 211, 14.8.2009, bls. 15), eins og henni var breytt með:

- **32013R0543** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 543/2013 frá 14. júní 2013 (Stjtið. ESB L 163, 15.6.2013, bls. 1).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Í 3. mgr. 3. gr. og 6. mgr. 15. gr. ber hvað EFTA-ríkin varðar að skilja orðið „framkvæmdastjórnin“ og „framkvæmdastjórninni“ sem „Eftirlitsstofnun EFTA“.
- b) Að því er varðar mál þar sem um er að ræða EFTA-ríki koma eftirfarandi ákvæði í stað ákvæða sem varða bindandi ákvarðanir stofnunarinnar, sem um getur í 5. mgr. 17. gr.:
  - „i) Í málum sem varða EFTA-ríki, eitt eða fleiri, skal Eftirlitsstofnun EFTA samþykkja ákvörðun sem beint er til eftirlitsyfirvalda í EFTA-ríkinu/ríkjunum sem um ræðir.
  - ii) Stofnunin skal eiga rétt á að taka þátt í starfi Eftirlitsstofnunar EFTA og undirbúningsnefnda hennar þegar Eftirlitsstofnun EFTA sinnir störfum stofnunarinnar, að því er varðar EFTA-ríkin, eins og kveðið er á um í þessum samningi, þó án atkvæðisréttar.
  - iii) Eftirlitsstofnun EFTA skal eiga rétt á að taka fullan þátt í starfi stofnunarinnar og undirbúningsnefndum hennar, þó án atkvæðisréttar.
  - iv) Stofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu vinna náið saman þegar ákvarðanir, álit og tilmæli eru samþykkt.

{<sup>73</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 167/2004 (Stjtið. ESB L 133, 26.5.2005, bls. 13 og EES-viðbætur nr. 26, 26.5.2005, bls. 10), gildistaka 1.12.2005. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 69/2010 (Stjtið. ESB L 244, 16.9.2010, bls. 22 og EES-viðbætur nr. 49, 16.9.2010, bls. 21), gildistaka 12.6.2010

{<sup>74</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 102/2005 (Stjtið. ESB L 306, 24.11.2005, bls. 34 og EES-viðbætur nr. 60, 24.11.2005, bls. 21), gildistaka 1.9.2006. Texti 19. liðar var síðar felldur brott frá 1. janúar 2012 með ákvörðun nr. 162/2011 (Stjtið. ESB L 76, 15.3.2012, bls. 49 og EES-viðbætur nr. 15, 15.3.2012, bls. 56), gildistaka 20.12.2011.

{<sup>75</sup>} Texta 20. liðar (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1228/2003) var bætt við með ákvörðun nr. 146/2005 (Stjtið. ESB L 53, 23.2.2006, bls. 43 og EES-viðbætur nr. 10, 23.2.2005, bls. 17), gildistaka 1.6.2007. Texta 20. liðar (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1228/2003) var skipt út með ákvörðun nr. 93/2017 (Stjtið. ESB L 36, 7.2.2019, bls. 44 og EES-viðbætur nr. 11, 7.2.2019, bls. 53), gildistaka 3.10.2019.

Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.

Þegar stofnunin semur drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA í samræmi við þessa reglugerð skal hún tilkynna það Eftirlitsstofnun EFTA. Hin síðarnefnda skal setja frest sem eftirlitsyfirvöld EFTA-rikkanna hafa til þess að gefa álit sitt á málinu, að teknu fullu tilliti til þess hversu málið er brýnt og flókið og afleiðinga sem það kann mögulega að hafa.

Eftirlitsyfirvöld EFTA-rikkanna geta óskað eftir því að Eftirlitsstofnun EFTA taki ákvörðun sína til endurskoðunar. Eftirlitsstofnun EFTA skal senda slíka beiðni til stofnunarinnar. Ef þannig ber undir skal stofnunin ihuga að semja ný drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA og svara án ótilhlýðilegrar tafar.

Ef stofnunin breytir eða afturkallar ákvörðun sem er hliðstæð ákvörðun sem Eftirlitsstofnun EFTA hefur samþykkt, skal stofnunin, án ótilhlýðilegrar tafar, semja drög á sama veg fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.

- v) Komi til ágreinings milli stofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA að því er varðar framkvæmd þessara ákvæða skulu formaður stofnunarinnar og stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA, að teknu tilliti til þess hversu málið er brýnt, boða til fundar án ótilhlýðilegrar tafar til þess að leita eftir samstöðu. Náist ekki samstaða, getur formaður stofnunarinnar eða stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA farið þess á leit við samningsaðila að þeir vísi málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar sem skal fjalla um það í samræmi við 111. gr. þessa samnings, sem skal gilda að breyttu breytanda. Í samræmi við 2. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/94 frá 8. febrúar 1994 um starfsreglur sameiginlegu EES-nefndarinnar <sup>76</sup>, getur samningsaðili farið fram á að fundur verði kallaður saman án tafar þegar mikið liggur við. Þrátt fyrir ákvæði þessarar málsgreinar, getur samningsaðili hvenær sem er vísað málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar að eigin frumkvæði, í samræmi við 5. og 111. gr. þessa samnings.
  - vi) EFTA-ríkin eða hvaða einstaklingur eða lögpersóna sem er getur hafið málarekstur gegn Eftirlitsstofnun EFTA fyrir EFTA-dómstólum í samræmi við 36. og 37. gr. samningsins um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“
- c) Eftirfarandi er bætt við 20. gr.:
- „Beiðni frá framkvæmdastjórninni að því er varðar upplýsingarnar sem getið er í 2. og 5. mgr. 20. gr. skal hvað EFTA-ríkin varðar koma frá Eftirlitsstofnun EFTA til fyrirtækisins sem um ræðir.“
- d) Eftirfarandi bætist við í 2. mgr. 22. gr.:
- „Fela skal verkefni í 2. mgr. 22. gr. Eftirlitsstofnunar EFTA, að því er varðar fyrirtækin sem um ræðir.“
- e) Eftirfarandi er bætt við 23. gr.:
- „Fulltrúar EFTA-rikkanna skulu taka fullan þátt í störfum nefndarinnar, sem um getur í 23. gr., þó án atkvæðisréttar.“

21.{77}[]

<sup>{76}</sup> Stjtið. EB L 85, 30.3.1994, bls. 60

<sup>{77}</sup> Texta 21. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/796/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 146/2005 (Stjtið. ESB L 53, 23.2.2006, bls. 43 og EES-viðbætur nr. 10, 23.2.2005, bls. 17), gildistaka 1.6.2007. Texti 21. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/796/EB) var felldur brott með ákvörðun nr. 93/2017 (Stjtið. ESB L 36, 7.2.2019, bls. 44 og EES-viðbætur nr. 11, 7.2.2019, bls. 53), gildistaka 3.10.2019.

- 22.<sup>{78}</sup> **32009L0072** - Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/72/EB frá 13. júlí 2009 um sameiginlegar reglur um innri markaðinn fyrir raforku og um niðurfellingu á tilskipun 2003/54/EB (Stjtið. ESB L 211, 14.8.2009, bls. 55).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Túlka ber tilvísanir til ákvæða sáttmálans sem tilvísanir til samsvarandi ákvæða sammingsins.
- b) Tilskipunin skal ekki gilda um rafstrengi og tengd mannvirki frá tengipunkti á landi í mannvirki til olíuvinnslu.
- c) Ákvæði j-liðar 2. mgr. 7. gr. gilda ekki að því er varðar EFTA-ríkin.
- d) Að því er EFTA-ríkin varðar gildir 1. mgr. 9. gr. frá því ár er liðið frá gildistöku ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 93/2017 frá 5. maí 2017.
- e) Í 7. mgr. 10. gr. ber hvað EFTA-ríkin varðar að skilja orðið „framkvæmdastjórnin“ sem „Eftirlitsstofnun EFTA“.
- f) Ákvæði b-liðar 3. mgr. 11. gr., b-liðar 5. mgr. 11. gr. og 7. mgr. 11 gr. gilda ekki að því er varðar EFTA-ríkin.
- g) Orðin „Eftirlitsstofnunar EFTA“ koma í stað orðsins „stofnunarinnar“ í d-lið 1. mgr. 37. gr.
- h) Ákvæði s-liðar 1. mgr. 37. gr. gildir ekki að því er varðar EFTA-ríkin.
- i) Í 1. mgr. 40. gr. ber hvað EFTA-ríkin varðar að skilja orðið „framkvæmdastjórninni“ sem „Eftirlitsstofnun EFTA“.
- j) Eftirfarandi kemur í stað 2. mgr. 44. gr.:

„Ákvæði 9. gr. gildir ekki um Kýpur, Lúxemborg, Möltu, Liechtenstein og/eða Ísland. Auk þess gilda 26. gr., 32. gr. og 33. gr. ekki um Möltu

Ef Ísland getur sýnt fram á, eftir að ákvörðun þessi hefur tekið gildi, að veruleg vandamál séu til staðar fyrir rekstur kerfa þess, er Íslandi heimilt að sækja um undanþágu frá 26., 32. og 33. gr., sem Eftirlitsstofnun EFTA getur veitt. Eftirlitsstofnun EFTA skal upplýsa EFTA-ríkin og framkvæmdastjórnina um slíkar umsóknir áður en ákvörðun er tekin, að teknu tilliti sjónarmiða um þagnarskyldu. Slík ákvörðun skal birt í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*.“

- k) Fulltrúar EFTA-ríkjanna skulu taka fullan þátt í störfum nefndarinnar sem sett var á laggirnar með 46. gr., þó án atkvæðisréttar.

- 23.<sup>{79}</sup> **32009L0073** - Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/73/EB frá 13. júlí 2009 um sameiginlegar reglur um innri markaðinn fyrir jarðgas og um niðurfellingu á tilskipun 2003/55/EB (Stjtið. ESB L 211, 14.8.2009, bls. 94).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Túlka ber tilvísanir til ákvæða sáttmálans sem tilvísanir til samsvarandi ákvæða sammingsins.

<sup>{78}</sup> Texta 22. liðar (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/54/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 146/2005 (Stjtið. ESB L 53, 23.2.2006, bls. 43 og EES-viðbætur nr. 10, 23.2.2005, bls. 17), gildistaka 1.6.2007. Texta 22. liðar (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/54/EB) var skipt út með ákvörðun nr. 93/2017 (Stjtið. ESB L 36, 7.2.2019, bls. 44 og EES-viðbætur nr. 11, 7.2.2019, bls. 53), gildistaka 3.10.2019.

<sup>{79}</sup> Texta 23. liðar (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/55/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 146/2005 (Stjtið. ESB L 53, 23.2.2006, bls. 43 og EES-viðbætur nr. 10, 23.2.2005, bls. 17), gildistaka 1.6.2007. Texta 23. liðar (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/55/EB) var skipt út með ákvörðun nr. 93/2017 (Stjtið. ESB L 36, 7.2.2019, bls. 44 og EES-viðbætur nr. 11, 7.2.2019, bls. 53), gildistaka 3.10.2019.

- b) Tilskipun þessi gildir ekki um Ísland.
- c) Eftirfarandi bætist við í 11. mgr. 2. gr.:
- „Aðstaða fyrir fljótandi jarðgas“ skal ekki ná yfir aðstöðu þar sem jarðgasi er breytt í vökva sem er hluti af olíu- eða gasvinnsluverkefni á hafsbotni á borð við Melkøya-stöðina.“
- d) Eftirfarandi bætist við í 12. mgr. 2. gr.:
- „Kerfisstjóri fyrir fljótandi jarðgas“ skal ekki ná yfir rekstraraðila aðstöðu þar sem jarðgasi er breytt í vökva og sem er hluti af olíu- eða gasvinnsluverkefni á hafsbotni á borð við Melkøya-stöðina.“
- e) Ákvæði 6. gr. gilda ekki um EFTA-ríkin.
- f) Í 7. mgr. 10. gr. ber hvað EFTA-ríkin varðar að skilja orðið „framkvæmdastjórnin“ sem „Eftirlitsstofnun EFTA“.
- g) Ákvæði b-liðar 3. mgr. 11. gr., b-liðar 5. mgr. 11. gr. og 7. mgr. 11 gr. gilda ekki að því er varðar EFTA-ríkin.
- h) Að því er varðar mál sem varðar EFTA-ríki koma eftirfarandi ákvæði í stað ákvæða sem varða bindandi ákvarðanir stofnunarinnar, sem um getur í þriðju undirgrein 4. mgr. 36. gr.:
- „i) Í málum sem varða EFTA-ríki, eitt eða fleiri, skal Eftirlitsstofnun EFTA samþykkja ákvörðun sem beint er til eftirlitsyfirvalda í EFTA-ríkinu/ríkjunum sem um ræðir.
- ii) Stofnunin skal eiga rétt á að taka þátt í starfi Eftirlitsstofnunar EFTA og undirbúningsnefnda hennar þegar Eftirlitsstofnun EFTA sinnir störfum stofnunarinnar, að því er varðar EFTA-ríkin, eins og kveðið er á um í þessum samningi, þó án atkvæðisréttar.
- iii) Eftirlitsstofnun EFTA skal eiga rétt á að taka fullan þátt í starfi stofnunarinnar og undirbúningsnefndum hennar, þó án atkvæðisréttar.
- iv) Stofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu vinna náið saman þegar ákvarðanir, álit og tilmæli eru samþykkt.
- Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.
- Þegar stofnunin semur drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA í samræmi við þessa tilskipun skal hún tilkynna það Eftirlitsstofnun EFTA. Hin síðarnefnda skal setja frest sem eftirlitsyfirvöld EFTA-ríkjanna hafa til þess að gefa álit sitt á málinu, að teknu fullu tilliti til þess hversu málið er brýnt og flókið og afleiðinga sem það kann mögulega að hafa.
- Eftirlitsyfirvöld EFTA-ríkjanna geta óskað eftir því að Eftirlitsstofnun EFTA taki ákvörðun sína til endurskoðunar. Eftirlitsstofnun EFTA skal senda slíka beiðni til stofnunarinnar. Ef þannig ber undir skal stofnunin ihuga að semja ný drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA og svara án ótilhlýðilegrar tafar.
- Ef stofnunin breytir eða afturkallar ákvörðun sem er hliðstæð ákvörðun sem Eftirlitsstofnun EFTA hefur samþykkt, skal stofnunin, án ótilhlýðilegrar tafar, semja drög á sama veg fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.
- v) Komi til ágreinings milli stofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA að því er varðar framkvæmd þessara ákvæða skulu formaður stofnunarinnar og stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA, að teknu tilliti til þess hversu málið er brýnt, boða til fundar án ótilhlýðilegrar tafar til þess að leita eftir samstöðu.

Náist ekki samstaða, getur formaður stofnunarinnar eða stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA farið þess á leit við samningsaðila að þeir vísi málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar sem skal fjalla um það í samræmi við 111. gr. þessa samnings, sem skal gilda að breyttu breytanda. Í samræmi við 2. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/94 frá 8. febrúar 1994 um starfsreglur sameiginlegu EES-nefndarinnar<sup>80</sup>, getur samningsaðili farið fram á að fundur verði kallaður saman án tafar þegar mikið liggur við. Þrátt fyrir ákvæði þessarar málsgreinar, getur samningsaðili hvenær sem er vísað málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar að eigin frumkvæði, í samræmi við 5. og 111. gr. þessa samnings.

vi) EFTA-ríkin eða hvaða einstaklingur eða lögpersóna sem er getur hafði málarekstur gegn Eftirlitsstofnun EFTA fyrir EFTA-dómstólnum í samræmi við 36. og 37. gr. samningsins um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“

- i) Í 8. og 9. mgr. 36. gr. ber hvað EFTA-ríkin varðar að skilja orðið „framkvæmdastjórnin/framkvæmdastjórninni/framkvæmdastjórnarinnar“ sem „Eftirlitsstofnun EFTA“.
- j) Orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ koma í stað orðsins „stofnunarinnar“ í d-lið 1. mgr. 41. gr.“.
- k) Í 1. mgr. 44. gr. og 4. og 5. mgr. 49. gr. ber hvað EFTA-ríkin varðar að skilja orðið „framkvæmdastjórninni/framkvæmdastjórnarinnar“ sem „Eftirlitsstofnun EFTA“.
- l) Eftirfarandi bætist við í 5. mgr. 49. gr.:  
„Eftirfarandi landfræðilega takmörkuð svæði í Noregi skulu undanþegin 24., 31. og 32. gr. í 20 ár að hámarki eftir gildistöku ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 93/2017 frá 5. maí 2017:  
i) Jæren og Ryfylke,  
ii) Hörðaland.

Þörfin á frekari undanþágu verður metin af eftirlitsyfirvöldum í Noregi á fimm ára fresti eftir gildistöku ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 93/2017 frá 5. maí 2017 að teknu tilliti til skilyrða þessarar greinar. Norska eftirlitsyfirvaldið skal tilkynna sameiginlegu EES-nefndinni og Eftirlitsstofnun EFTA um ákvörðun sína og matið sem hún er byggð á. Áður en tveir mánuðir eru liðnir frá þeim degi er ákvörðunin berst, getur Eftirlitsstofnun EFTA samþykkt ákvörðun þar sem gerð er krafa um að norska eftirlitsyfirvaldið breyti eða afturkalli ákvörðun sína. Unnt er að lengja þetta tímabil með samþykki bæði Eftirlitsstofnunar EFTA og norska eftirlitsyfirvaldsins. Norska eftirlitsyfirvaldið skal fullnægja kröfum ákvörðunar Eftirlitsstofnunar EFTA innan eins mánaðar og skal upplýsa sameiginlegu EES-nefndina og Eftirlitsstofnun EFTA í samræmi við það.“

- m) Í stað 6. mgr. 49. gr. kemur eftirfarandi:  
„Ákvæði 9. gr. gildir ekki um Kýpur, Lúxemborg, Möltu og/eða Liechtenstein.“
- n) Fulltrúar EFTA-ríkjanna skulu taka fullan þátt í störfum nefndarinnar sem sett var á laggirnar með 51. gr., þó án atkvæðisréttar.“

24. <sup>{81}</sup> **32004L0008** - Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/8/EB frá 11. febrúar 2004 um að auka samvinnslu raf- og varmaorku sem byggist á eftirspurn eftir notvarma á innri orkumarkaðinum og um breytingu á tilskipun 92/42/EBE (Stjtið. ESB L 52, 21.2.2004, bls. 50).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Tilskipunin gildir ekki um samframleiðslu raforku og varma/hita með jarðhita að því er varðar Ísland.

<sup>{80}</sup> Stjtið. EB L 85, 30.3.1994, bls. 60

<sup>{81}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 151/2006 (Stjtið. ESB L 89, 29.3.2007, bls. 22 og EES-viðbætur nr. 15, 29.3.2007, bls. 18), gildistaka 1.10.2007.

- 24a.<sup>{82}</sup> **32008D0952** - Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/952/EB frá 19. nóvember 2008 um ítarlegar viðmiðunarreglur um framkvæmd og beitingu II. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/8/EB (Stjtið. ESB L 338, 17.12.2008, bls. 55).
- 24b.<sup>{83}</sup> **32011D0877** - Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/877/ESB frá 19. desember 2011 um samræmdar nýtniviðmiðanir við aðskilda framleiðslu raforku og varma við beitingu tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2004/8/EB og um niðurfellingu ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2007/74/EB (Stjtið. ESB L 343, 23.12.2011, bls. 91).
- 25.<sup>{84}</sup> **32005L0089** - Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/89/EB frá 18. janúar 2006 um ráðstafanir til að tryggja öruggt framboð raforku og um fjárfestingar í grunnvirkjum (Stjtið. ESB L 33, 4.2.2006, bls. 22).
- 26.<sup>{85}</sup> **32009L0125** - Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB frá 21. október 2009 um ramma til að setja fram kröfur varðandi vishönnun að því er varðar orkutengdar vörur (Stjtið. ESB L 285, 31.10.2009, bls. 10).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt í starfi nefndarinnar sem var sett á lagginnar samkvæmt 19. gr. en þau hafa ekki atkvæðisrétt

- 26a.<sup>{86}</sup> **32008D0591** - Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/591/EB frá 30. júní 2008 um samráðsvettvang um vishönnun (Stjtið. ESB L 190, 18.7.2008, bls. 22).
- 26b.<sup>{87}</sup> **32012R0206** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 206/2012 frá 6. mars 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun loftræstisamstæðna og víftna (Stjtið. ESB L 72, 10.3.2012, bls. 7), eins og henni var breytt með:
- <sup>{88}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51).
- 26c.<sup>{89}</sup> **32010R1015** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1015/2010 frá 10. nóvember 2010 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun þvottavéla til heimilisnota (Stjtið. ESB L 293, 11.11.2010, bls. 21), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 298, 16.11.2010, bls. 87, eins og henni var breytt með:
- <sup>{90}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51).
- 26d.<sup>{91}</sup> **32010R1016** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1016/2010 frá 10. nóvember 2010 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun uppþvottavéla til heimilisnota (Stjtið. ESB L 293, 11.11.2010, bls. 31), eins og henni var breytt með:
- <sup>{92}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51).

<sup>{82}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 91/2012 (Stjtið. ESB L 248, 13.9.2012, bls. 29 og EES-viðbætur nr. 50, 13.9.2012, bls. 34), gildistaka 1.5.2012.

<sup>{83}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 12/2013 (Stjtið. ESB L 144, 30.5.2013, bls. 17 og EES-viðbætur nr. 31, 30.5.2013, bls. 20), gildistaka 2.2.2013.

<sup>{84}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 49/2007 (Stjtið. ESB L 266, 11.10.2007, bls. 7 og EES-viðbætur nr. 48, 11.10.2007, bls. 5), gildistaka 1.11.2008.

<sup>{85}</sup> Texta 26. liðar (tilskipun 2005/32/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 102/2007 (Stjtið. ESB L 47, 21.2.2008, bls. 16 og EES-viðbætur nr. 9, 21.2.2008, bls. 14) gildistaka 1.7.2009. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 67/2011 (Stjtið. ESB L 262, 6.10.2011, bls. 21 og EES-viðbætur nr. 54, 6.10.2011, bls. 27), gildistaka 1.11.2012.

<sup>{86}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 124/2007 (Stjtið. ESB L 62, 11.3.2010, bls. 9 og EES-viðbætur nr. 12, 11.3.2010, bls. 8), gildistaka 5.12.2009.

<sup>{87}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 220/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 22 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 20), gildistaka 8.12.2012.

<sup>{88}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{89}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 11/2013 (Stjtið. ESB L 144, 30.5.2013, bls. 15 og EES-viðbætur nr. 31, 30.5.2013, bls. 18), gildistaka 2.2.2013.

<sup>{90}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{91}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 11/2013 (Stjtið. ESB L 144, 30.5.2013, bls. 15 og EES-viðbætur nr. 31, 30.5.2013, bls. 18), gildistaka 2.2.2013.

<sup>{92}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

- 26e.<sup>{93}</sup> **32011R0327** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 327/2011 frá 30. mars 2011 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun vifna sem ganga fyrir hreyflum með rafinnafli á bilinu 125 W og 500 kW (Stjtið. ESB L 90, 6.4.2011, bls. 8), eins og henni var breytt með:
- <sup>{94}</sup> **32013R0666** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 666/2013 frá 8. júlí 2013 (Stjtið. ESB L 192, 13.7.2013, bls. 24),
- <sup>{95}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51).
- 26f.<sup>{96}</sup> **32012R0932** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 932/2012 frá 3. október 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun þurrkara til heimilisnota (Stjtið. ESB L 278, 12.10.2012, bls. 1), eins og henni var breytt með:
- <sup>{97}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51).
- 26g.<sup>{98}</sup> **32012R0547** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 547/2012 frá 25. júní 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun vatnsdælna (Stjtið. ESB L 165, 26.6.2012, bls. 28), eins og henni var breytt með:
- <sup>{99}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51).
- 26h.<sup>{100}</sup> **32012R1194** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1194/2012 frá 12. desember 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun stefnuvirkra ljósapera, ljósdíóðupera og tengds búnaðar (Stjtið. ESB L 342, 14.12.2012, bls. 1), eins og henni var breytt með:
- <sup>{101}</sup> **32015R1428** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/1428 frá 25. ágúst 2015 (Stjtið. ESB L 224, 27.8.2015, bls. 1).
- 26i.<sup>{102}</sup> **32014R0548** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 548/2014 frá 21. maí 2014 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar litla, meðalstóra og stóra aflspenna (Stjtið. ESB L 152, 22.5.2014, bls. 1), eins og henni var breytt með:
- <sup>{103}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51),
- <sup>{104}</sup> **32019R1783** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2019/1783 frá 1. október 2019 (Stjtið. ESB L 272, 25.10.2019, bls. 107).
- 26j.<sup>{105}</sup> **32013R0617** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 617/2013 frá 26. júní 2013 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun tölva og netþjóna (Stjtið. ESB L 175, 27.6.2013, bls. 13), eins og henni var breytt með:
- <sup>{106}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51).

<sup>{93}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 11/2013 (Stjtið. ESB L 144, 30.5.2013, bls. 15 og EES-viðbætur nr. 31, 30.5.2013, bls.18), gildistaka 2.2.2013.

<sup>{94}</sup> Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 307/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 20 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 24), gildistaka 12.12.2015.

<sup>{95}</sup> Undirliðnum var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistöku er beðið.

<sup>{96}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 78/2013 (Stjtið. ESB L 291, 31.10.2013, bls. 37 og EES-viðbætur nr. 61, 31.10.2013, bls. 41), gildistaka 4.5.2013.

<sup>{97}</sup> Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{98}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 79/2013 (Stjtið. ESB L 291, 31.10.2013, bls. 38 og EES-viðbætur nr. 61, 31.10.2013, bls. 42), gildistaka 4.5.2013.

<sup>{99}</sup> Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{100}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 115/2013 (Stjtið. ESB L 318, 28.11.2013, bls. 17 og EES-viðbætur nr. 67, 28.11.2013, bls. 19), gildistaka 15.6.2013.

<sup>{101}</sup> Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 313/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 31 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 38), gildistaka 12.12.2015.

<sup>{102}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 99/2015 (Stjtið. ESB L 211, 4.8.2016, bls. 50 og EES-viðbætur nr. 42, 4.8.2016, bls. 48), gildistaka 1.5.2015.

<sup>{103}</sup> Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{104}</sup> Undirliðnum var bætt við með ákvörðun nr. 129/2020 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 26.9.2020.

<sup>{105}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 307/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 20 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 24), gildistaka 12.12.2015.

- 26k.<sup>{107}</sup> **32013R0666** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 666/2013 frá 8. júlí 2013 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun ryksugna (Stjtið. ESB L 192, 13.7.2013, bls. 24), eins og henni var breytt með:
- <sup>{108}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51).
- 26l.<sup>{109}</sup> **32014R0066** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 66/2014 frá 14. janúar 2014 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun bakarofna, helluborða og gufugleypta til heimilisnota (Stjtið. ESB L 29, 31.1.2014, bls. 33), eins og henni var breytt með:
- <sup>{110}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51).
- 26m.<sup>{111}</sup> **32014R1253** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1253/2014 frá 7. júlí 2014 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun loftræstieininga (Stjtið. ESB L 337, 25.11.2014, bls. 8), eins og henni var breytt með:
- <sup>{112}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51),
- <sup>{113}</sup> **32020R1000** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2020/1000 frá 9. júlí 2020 (Stjtið. ESB L 221, 10.7.2020, bls. 105).
- 26n.<sup>{114}</sup> **32015R1185** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/1185 frá 24. apríl 2015 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun staðbundinna rýmishitara sem nota eldsneyti í föstu formi (Stjtið. ESB L 193, 21.7.2015, bls. 1), eins og henni var breytt með:
- <sup>{115}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51).
- 26o.<sup>{116}</sup> **32015R1189** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/1189 frá 28. apríl 2015 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun katla fyrir eldsneyti í föstu formi (Stjtið. ESB L 193, 21.7.2015, bls. 100), eins og henni var breytt með:
- <sup>{117}</sup> **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51).
- 26p.<sup>{118}</sup> **32015R1095** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/1095 frá 5. maí 2015 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun kæli- eða frystiskápa, sem notaðir eru í atvinnuskyni, blásturskæliskápa og blástursfrystiskápa, þjöppusamstæðna með eimsvala og vökvakæla fyrir vinnslukerfi (Stjtið. ESB L 177, 8.7.2015, bls. 19), eins og henni var breytt með:

<sup>{106}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{107}</sup> Líðnum var bætt við með ákvörðun nr. 307/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 20 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 24), gildistaka 12.12.2015.

<sup>{108}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{109}</sup> Líðnum var bætt við með ákvörðun nr. 311/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 34), gildistaka 12.12.2015.

<sup>{110}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{111}</sup> Líðnum var bætt við með ákvörðun nr. 312/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 30 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 36), gildistaka 12.12.2015.

<sup>{112}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{113}</sup> Undirlíðnum var bætt við með ákvörðun nr. 145/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 24.4.2021.

<sup>{114}</sup> Líðnum var bætt við með ákvörðun nr. 25/2016 (Stjtið. ESB L 189, 20.7.2017, bls. 36 og EES-viðbætur nr. 45, 20.7.2017, bls. 39), gildistaka 6.2.2016.

<sup>{115}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{116}</sup> Líðnum var bætt við með ákvörðun nr. 25/2016 (Stjtið. ESB L 189, 20.7.2017, bls. 36 og EES-viðbætur nr. 45, 20.7.2017, bls. 39), gildistaka 6.2.2016.

<sup>{117}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

<sup>{118}</sup> Líðnum var bætt við með ákvörðun nr. 52/2016 (Stjtið. ESB L 270, 19.10.2017, bls. 20 og EES-viðbætur nr. 66, 19.10.2017, bls. 22), gildistaka 19.3.2016.



- {<sup>119</sup>} **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12. 2016, bls. 51).
- 26q.{<sup>120</sup>} **32015R1188** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/1188 frá 28. apríl 2015 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun staðbundinna rýmishitara (Stjtið. ESB L 193, 21.7.2015, bls. 76), eins og henni var breytt með:
- {<sup>121</sup>} **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12. 2016, bls. 51).
- 26r.{<sup>122</sup>} **32016R2281** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2281 frá 30. nóvember 2016 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB um ramma til að setja fram kröfur varðandi visthönnun að því er varðar orkutengdar vörur með tilliti til krafna varðandi visthönnun á vörum til lofthitunar, vörum til kælingar, vökvakælum fyrir vinnslukerfi með hátt úttakshitastig og hitaspirala (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 1), eins og henni var breytt með:
- {<sup>123</sup>} **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12. 2016, bls. 51).
- 26s.{<sup>124</sup>} **32013R0813** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 813/2013 frá 2. ágúst 2013 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun hitara fyrir rými og sambyggðra hitara (Stjtið. ESB L 239, 6.9.2013, bls. 136).
- 26t.{<sup>125</sup>} **32019R1781** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2019/1781 frá 1. október 2019 um kröfur varðandi visthönnun á rafmagnshreyflum og snúningshraðastýringum samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB, um breytingu á reglugerð (EB) nr. 641/2009 að því er varðar kröfur varðandi visthönnun á sjálfstæðum hringrásardælum án áspéttis og hringrásardælum án áspéttis sem eru felldar inn í vörur og um niðurfellingu á reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 640/2009 (Stjtið. ESB L 272, 25.10.2019, bls. 74).
- 26u.{<sup>126</sup>} **32019R1782** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2019/1782 frá 1. október 2019 um kröfur varðandi visthönnun ytri aflgjafa samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB og um niðurfellingu á reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 278/2009 (Stjtið. ESB L 272, 25.10.2019, bls. 95).
- 27.{<sup>127</sup>} **32009R0715** - Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 715/2009 frá 13. júlí 2009 um skilyrði fyrir aðgangi að flutningskerfum fyrir jarðgas og um niðurfellingu á reglugerð (EB) nr. 1775/2005 (Stjtið. ESB L 211, 14.8.2009, bls. 36), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 229, 1.9.2009, bls. 29 og Stjtið. ESB L 309, 24.11.2009, bls. 87, eins og henni var breytt með:
- **32010D0685** - Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/685/ESB frá 10. nóvember 2010 (Stjtið. ESB L 293, 11.11. 2010, bls. 67),
  - **32012D0490** - Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/490/ESB frá 24. ágúst 2012 (Stjtið. ESB L 231, 28.8.2012, bls. 16),
- {<sup>128</sup>} **32015D0715** - Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/715 frá 30. apríl 2015 um breytingu á I. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 715/2009 um skilyrði fyrir aðgangi að flutningskerfum fyrir jarðgas (Stjtið. ESB L 114, 5.5.2015, bls. 9).

{<sup>119</sup>} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

{<sup>120</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 91/2016 (Stjtið. ESB L 300, 16.11.2017, bls. 41 og EES-viðbætur nr. 73, 16.11.2017, bls. 45), gildistaka 30.4.2016.

{<sup>121</sup>} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

{<sup>122</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 142/2017 (Stjtið. ESB L 128, 16.5.2019, bls. 41 og EES-viðbætur nr. 40, 16.5.2019, bls. 41), gildistaka 28.10.2017.

{<sup>123</sup>} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

{<sup>124</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 148/2018 (Stjtið. ESB L 67, 25.2.2021, bls. 41 og EES-viðbætur nr. 13, 25.2.2021, bls. 43), gildistaka 7.7.2018.

{<sup>125</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 62/2020 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 1.5.2020.

{<sup>126</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 130/2020 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 26.9.2020.

{<sup>127</sup>} Texta 27. liðar (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1775/2005) var bætt við með ákvörðun nr. 101/2008 (Stjtið. ESB L 309, 20.11.2008, bls. 24 og EES-viðbætur nr. 70, 20.11.2008, bls. 12), gildistaka 1.4.2010. Texta 27. liðar (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1775/2005) var skipt út með ákvörðun nr. 93/2017 (Stjtið. ESB L 36, 7.2.2019, bls. 44 og EES-viðbætur nr. 11, 7.2.2019, bls. 53), gildistaka 3.10.2019.

{<sup>128</sup>} Undirliðnum var bætt við með ákvörðun nr. 42/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 6.2.2021.

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Reglugerðin gildir ekki um Ísland.
  - b) Í 3. mgr. 3. gr. og 20. gr. ber hvað EFTA-ríkin varðar að skilja orðið „framkvæmdastjórnin“ sem „Eftirlitsstofnun EFTA“.
  - c) Fulltrúar EFTA-rikkanna skulu taka fullan þátt í störfum nefndarinnar sem um getur í 28. gr., þó án atkvæðisréttar.“
  - d) Í 30. gr. ber hvað EFTA-ríkin varðar að skilja orðið „framkvæmdastjórnin“ sem „Eftirlitsstofnun EFTA“.
28. {<sup>129</sup>} **32008R1099** - Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1099/2008 frá 22. október 2008 um hagskýrslur um orkumál (Stjtið. ESB L 304, 14.11.2008, bls. 1)<sup>(1)</sup>, eins og henni var breytt með:
- {<sup>130</sup>} **32013R0147** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 147/2013 frá 13. febrúar 2013 (Stjtið. ESB L 50, 22.2. 2013, bls. 1).

(1) Skráð hér aðeins í upplýsingaskyni; um beitingu gerðarinnar vísast til XXI. viðauka, Hagskýrslugerð.

29. [ ] {<sup>131</sup>}

30. {<sup>132</sup>} **32008R0106** - Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 106/2008 frá 15. janúar 2008 um áætlun Sambandsins varðandi orkunýtnimerkingar á skrifstofubúnaði (Stjtið. ESB L 39, 13.2.2008, bls. 1), eins og henni var breytt með:
- **32013R0174** - Regulation Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 174/2013 frá 5. febrúar 2013 (Stjtið. ESB L 63, 6.3.2013, bls. 1).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Allar vísanir í samninginn milli ríkisstjórnar Bandaríkja Norður-Ameríku og Evrópusambandsins um samræmingu á áætlunum varðandi orkunýtnimerkingar á skrifstofubúnaði skal túlka sem þær feli í sér vísun til bréfaskipta milli Umhverfisstofnunar Bandaríkjanna (EPA) og olíu- og orkumálaráðuneytisins í Noregi, iðnaðar- og nýsköpunarráðuneytisins á Íslandi og efnahagsráðuneytisins í Liechtenstein, nema í 11. gr. þar sem vísunin í fyrrnefndan samning gildir áfram.
  - b) Í stað orðanna „Sambandið hefur gert við þriðju lönd“ í 5. mgr. 4. gr. komi orðin „Sambandið eða EFTA-ríkin hafa gert við þriðju lönd“. Í stað orðanna „Framkvæmdastjórninni eða aðildarríkjum er heimilt“ komi orðin „Framkvæmdastjórninni eða aðildarríkjum eða EFTA-ríkjum, hverjum aðila á sínu valdsviði, er heimilt“.
  - c) Í stað orðsins „Framkvæmdastjórnin“ í fyrsta málslið 3. mgr. 12. gr. komi orðin „EFTA-ríkin og framkvæmdastjórnin, hver aðili á sínu valdsviði“.
  - d) Ákvæði 13. gr. gilda ekki.
31. {<sup>133</sup>} **32008R1275** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1275/2008 frá 17. desember 2008 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun raf- og rafeindatækja til heimilis- og skrifstofunota með tilliti til aflþarfar þeirra í reiðuham eða þegar slökkt er á þeim (Stjtið. ESB L 339, 18.12.2008, bls. 45), eins og henni var breytt með:

{<sup>129</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 81/2009 (Stjtið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 56, 22.10.2009, bls. 9), gildistaka 4.7.2009.

{<sup>130</sup>} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 75/2011 (Stjtið. ESB L 262, 6.10.2011, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 54, 6.10.2011, bls. 44), gildistaka 2.7.2011. Liðnum (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 884/2010) var síðar skipt út með ákvörðun nr. 142/2013 (Stjtið. ESB L 345, 19.12.2013, bls. 11 og EES-viðbætur nr. 72, 19.12.2013, bls. 16), gildistaka 16.7.2013.

{<sup>131</sup>} Liðnum (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/74/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 140/2009 (Stjtið. ESB L 62, 11.3.2010, bls. 34 og EES-viðbætur nr. 12, 11.3.2010, bls. 33), gildistaka 5.12.2009. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 12/2013 (Stjtið. ESB L 144, 30.5.2013, bls. 17 og EES-viðbætur nr. 31, 30.5.2013, bls. 20), gildistaka 2.2.2013.

{<sup>132</sup>} Liðnum og textanum var bætt við með ákvörðun nr. 69/2010 (Stjtið. ESB L 244, 16.9.2010, bls. 22 og EES-viðbætur nr. 49, 16.9.2010, bls. 21), gildistaka 12.6.2010. Var síðar skipt út með ákvörðun nr. 187/2014 (Stjtið. ESB L 202, 30.7.2015, bls. 38 og EES-viðbætur nr. 43, 30.7.2015, bls. 38), gildistaka 26.9.2014.

{<sup>133</sup>} Texta 31. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1275/2008) og undirliðnum var bætt við með ákvörðun nr. 1/2011 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 19, 7.4.2011, bls. 1), gildistaka 12.2.2011.

- **32009R0278** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 278/2009 frá 6. apríl 2009 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2009, bls. 3),
  - **32009R0642** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 642/2009 frá 22. júlí 2009 (Stjtið. ESB L 191, 23.7.2009, bls. 42),
  - {<sup>134</sup>} **32013R0617** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 617/2013 frá 26. júní 2013 (Stjtið. ESB L 175, 27.6.2013, bls. 13),
  - {<sup>135</sup>} **32013R0801** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 801/2013 frá 22. ágúst 2013 (Stjtið. ESB L 225, 23.8.2013, bls. 1),
  - {<sup>136</sup>} **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51).
- 32.{<sup>137</sup>} **32009R0107** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 107/2009 frá 4. febrúar 2009 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB um kröfur varðandi vishönnun á einföldum aðgangskössum (set-top boxes) (Stjtið. ESB L 36, 5.2.2009, bls. 8), eins og henni var breytt með:
- {<sup>138</sup>} **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12. 2016, bls. 51).
- 33.{<sup>139</sup>} **32009R0244** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 244/2009 frá 18. mars 2009 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun óstefnuvirkra ljósapera til heimilisnota (Stjtið. ESB L 76, 24.3.2009, bls. 3), eins og henni var breytt með:
- {<sup>140</sup>} **32009R0859** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 859/2009 frá 18. september 2009 (Stjtið. ESB L 247, 19.9.2009, bls. 3),
  - {<sup>141</sup>} **32015R1428** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/1428 frá 25. ágúst 2015 (Stjtið. ESB L 224, 27.8. 2015, bls. 1).
- 34.{<sup>142</sup>} **32009R0245** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 245/2009 frá 18. mars 2009 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun flúrpera án innbyggðrar straumfestu, háþrýstra úrhleðslupera og varðandi straumfestur og lampa fyrir slíkar ljósaperur og um niðurfellingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/55/EB (Stjtið. ESB L 76, 24.3.2009, bls. 17), eins og henni var breytt með:
- {<sup>143</sup>} **32010R0347** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 347/2010 frá 21. apríl 2010 (Stjtið. ESB L 104, 24.4.2010, bls. 20),

{<sup>134</sup>} Undirliðnum var bætt við með ákvörðun nr. 307/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 20 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 24), gildistaka 12.12.2015.

{<sup>135</sup>} Undirliðnum var bætt við með ákvörðun nr. 310/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 26 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 31), gildistaka 12.12.2015.

{<sup>136</sup>} Undirliðnum var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

{<sup>137</sup>} Texta 32. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 107/2009) var bætt við með ákvörðun nr. 1/2011 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 19, 7.4.2011, bls. 1), gildistaka 12.2.2011.

{<sup>138</sup>} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

{<sup>139</sup>} Texta 33. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 244/2009) var bætt við með ákvörðun nr. 1/2011 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 19, 7.4.2011, bls. 1), gildistaka 12.2.2011.

{<sup>140</sup>} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 2/2011 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 31 og EES-viðbætur nr. 19, 7.4.2011, bls. 5), gildistaka 12.2.2011.

{<sup>141</sup>} Undirliðnum var bætt við með ákvörðun nr. 313/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 31 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 38), gildistaka 12.12.2015.

{<sup>142</sup>} Texta 34. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 245/2009) var bætt við með ákvörðun nr. 1/2011 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 19, 7.4.2011, bls. 1), gildistaka 12.2.2011.

{<sup>143</sup>} Undirliðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 67/2011 (Stjtið. ESB L 262, 6.10.2011, bls. 21 og EES-viðbætur nr. 54, 6.10.2011, bls. 27), gildistaka 1.11.2012.

- {<sup>144</sup>} **32015R1428** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/1428 frá 25. ágúst 2015 (Stjtið. ESB L 224, 27.8. 2015, bls. 1).
35. [ ] {<sup>145</sup>}
36. [ ] {<sup>146</sup>}
37. {<sup>147</sup>} **32009R0641** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 641/2009 frá 22. júlí 2009 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun á sjálfstæðum hringrásardælum án áspéttis og hringrásardælum án áspéttis sem eru felldar inn í vörur (Stjtið. ESB L 191, 23.7.2009, bls. 35), eins og henni var breytt með:
- {<sup>148</sup>} **32012R0622** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 622/2012 frá 11. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 180, 12.7.2012, bls. 4),
- {<sup>149</sup>} **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12.2016, bls. 51),
- {<sup>150</sup>} **32019R1781** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2019/1781 frá 1. október 2019 (Stjtið. ESB L 272, 25.10. 2019, bls. 74).
38. {<sup>151</sup>} **32009R0642** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 642/2009 frá 22. júlí 2009 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun á sjónvörpum (Stjtið. ESB L 191, 23.7.2009, bls. 42), eins og henni var breytt með:
- {<sup>152</sup>} **32013R0801** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 801/2013 frá 22. ágúst 2013 (Stjtið. ESB L 225, 23.8.2013, bls. 1),
- {<sup>153</sup>} **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12. 2016, bls. 51).
39. {<sup>154</sup>} **32009R0643** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 643/2009 frá 22. júlí 2009 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun á kælitækjum til heimilisnota (Stjtið. ESB L 191, 23.7.2009, bls. 53), eins og henni var breytt með:
- {<sup>155</sup>} **32016R2282** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/2282 frá 30. nóvember 2016 (Stjtið. ESB L 346, 20.12. 2016, bls. 51).
40. {<sup>156</sup>} **32010R0838** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 838/2010 frá 23. september 2010 um setningu viðmiðunarreglna er varða fyrirkomulag vegna jöfnunargreiðslna milli flutningskerfisstjóra og sameiginlega nálgun við reglusetningu um gjaldtöku fyrir flutning (Stjtið. ESB L 250, 24.9.2010, bls. 5).

---

{<sup>144</sup>} Undirlíðnum var bætt við með ákvörðun nr. 313/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 31 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 38), gildistaka 12.12.2015.

{<sup>145</sup>} Texta 35. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 278/2009) var bætt við með ákvörðun nr. 1/2011 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 19, 7.4.2011, bls. 1), gildistaka 12.2.2011. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 130/2020 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 26.9.2020.

{<sup>146</sup>} Texta 36. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 640/2009) var bætt við með ákvörðun nr. 1/2011 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 19, 7.4.2011, bls. 1), gildistaka 12.2.2011. Var síðar felldur brott frá 1. júlí 2021 með ákvörðun 62/2020 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 1.5.2020.

{<sup>147</sup>} Texta 37. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 641/2009) var bætt við með ákvörðun nr. 1/2011 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 19, 7.4.2011, bls. 1), gildistaka 12.2.2011.

{<sup>148</sup>} Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 79/2013 (Stjtið. ESB L 291, 31.10.2013, bls. 38 og EES-viðbætur nr. 61, 31.10.2013, bls. 42), gildistaka 4.5.2013.

{<sup>149</sup>} Undirlíðnum var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

{<sup>150</sup>} Undirlíðnum var bætt við með ákvörðun nr. 62/2020 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 1.5.2020.

{<sup>151</sup>} Texta 38. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 642/2009) var bætt við með ákvörðun nr. 1/2011 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 19, 7.4.2011, bls. 1), gildistaka 12.2.2011.

{<sup>152</sup>} Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 310/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 26 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 31), gildistaka 12.12.2015.

{<sup>153</sup>} Undirlíðnum var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

{<sup>154</sup>} Texta 39. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 643/2009) var bætt við með ákvörðun nr. 1/2011 (Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 28 og EES-viðbætur nr. 19, 7.4.2011, bls. 1), gildistaka 12.2.2011.

{<sup>155</sup>} Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með:“ var bætt við með ákvörðun nr. 198/2017 (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2019, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 68, 22.8.2019, bls. 10), gildistaka 28.10.2017.

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Eftirfarandi er bætt við liði 4.1 til 4.3 í A-hluta viðaukans.

„Samningar milli flutningskerfisstjóra mega tryggja að trúnaðarupplýsingar eða viðkvæmar upplýsingar njóti skilvirkrar verndar og hjálpa til við að tryggja að allar upplýsingar sem nauðsynlegar eru til þess að innleiða fyrirkomulagið vegna jöfnunargreiðslna milli flutningskerfisstjóra séu lagðir fram án tafar.“

- b) Eftirfarandi kemur í stað fyrstu setningar 3. liðar B-hluta viðaukans:

„Gildi ársmeðaltals gjaldtöku fyrir flutning sem framleiðendur greiða skal vera á bilinu 0 til 0,5 EUR/MWh, nema gjöld sem gilda í Danmörku, Svíþjóð, Finnlandi, Noregi, Íslandi, Rúmeníu, Írlandi, Bretlandi og Norður-Írlandi.“

- c) Eftirfarandi kemur í stað annarrar málsgreinar 3. liðar B-hluta viðaukans:

„Gildi ársmeðaltals gjaldtöku fyrir flutning sem framleiðendur í Danmörku, Svíþjóð, Finnlandi, Noregi og Íslandi skal vera á bilinu 0 til 1,2 EUR/MWh.“

41.<sup>{157}</sup> **32009L0028** - Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/28/EB frá 23. apríl 2009 um að auka notkun orku frá endurnýjanlegum orkugjöfum og um breytingu og síðar niðurfellingu á tilskipunum 2001/77/EB og 2003/30/EB (Stjtið. ESB L 140, 5.6.2009, bls. 16), eins og henni var breytt með:

-<sup>{158}</sup> **32013L0018** - Tilskipun ráðsins 2013/18/ESB frá 13. maí 2013 (Stjtið. ESB L 158, 10.6.2013, bls. 230),

-<sup>{159}</sup> **32015L1513** - Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2015/1513 frá 9. september 2015 (Stjtið. ESB L 239, 15.9.2015, bls. 1).

<sup>{160}</sup> Ákvarðanir um viðurkenningu á valfrjálsum áætlunum til að sýna fram á að viðmiðunum um sjálfbærni samkvæmt tilskipunum Evrópuþingsins og ráðsins 98/70/EB og 2009/28/EB, sem um getur í XVII. kafla II. viðauka, hafi verið fylgt.

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Tilskipunin á ekki að taka til Liechtensteins.

- b) Ákvæði 1. mgr. 3. gr. gilda ekki að því er varðar EFTA-rikin.

- c) Eftirfarandi bætist við í 2. mgr. 4. gr.:

„Noregur og Ísland skulu tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA um landsbundnar aðgerðaáætlanir sínar um endurnýjanlega orku eigi síðar en sex mánuðum eftir gildistöku ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 162/2011 sem fellir tilskipun 2009/28/EB inn í samninginn.“

- d) Eftirfarandi bætist við í 1. mgr. 22. gr.:

„Noregur og Ísland skulu skila skýrslu um framþróun að því er varðar aukningu á og notkun orku frá endurnýjanlegum orkugjöfum eigi síðar en 31. desember 2013 og á tveggja ára fresti eftir það.

Fimmta skýrslan, sem leggja skal fram eigi síðar en 31. desember 2021, er síðasta skýrslan sem skila skal.“

- e) Eftirfarandi bætist við í A-lið í I. viðauka:

<sup>{156}</sup> Texta 40. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 774/2010) og aðlögunartextum var bætt við með ákvörðun nr. 7/2011 (Stjtið. ESB L 171, 30.6.2011, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 37, 30.6.2011, bls. 1), gildistaka 2.4.2011. Var síðar skipt út með ákvörðun nr. 297/2021 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 30.10.2021.

<sup>{157}</sup> Texta 41. liðar (tilskipun (EB) nr. 28/2009) og aðlögunartextum var bætt við með ákvörðun nr. 162/2011 (Stjtið. ESB L 76, 15.3.2012, bls. 49 og EES-viðbætur nr. 15, 15.3.2012, bls. 56), gildistaka 20.12.2011.

<sup>{158}</sup> Undirlíðnum og orðunum „eins og henni var breytt með.“ var bætt við með ákvörðun nr. 159/2014 (Stjtið. ESB L 15, 22.1.2015, bls. 87 og EES-viðbætur nr. 5, 22.1.2015, bls. 10), gildistöku er beðið. Hún kemur til framkvæmda frá 9.7.2014.

<sup>{159}</sup> Undirlíðnum var bætt við með ákvörðun nr. 74/2019 (Stjtið. ESB L 210, 2.7.2020, bls. 44 og EES-viðbætur nr. 44, 2.7.2020, bls. 50), gildistaka 1.8.2020.

<sup>{160}</sup> Textanum var bætt við með ákvörðun nr. 26/2016 (Stjtið. ESB L 189, 20.7.2017, bls. 36 og EES-viðbætur nr. 45, 20.7.2017, bls. 41), gildistaka 6.2.2016.

”

	Hlutdeild orku frá endurnýjanlegum orkugjöfum í endanlegri brúttónotkun orku árið 2005 (S2005)	Markmið um hlutdeild orku frá endurnýjanlegum orkugjöfum í endanlegri brúttónotkun orku árið 2020 (S2020)
Ísland	55,0%	64%
Noregur	58,2%	67,5%

- 41a.<sup>{161}</sup> **32017D2356** - Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/2356 frá 15. desember 2017 um viðurkenningu á skýrslu Ástralíu um dæmigerða losun gróðurhúsalofttegunda frá ræktun landbúnaðarhráefna samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/28/EB (Stjtið. ESB L 336, 16.12.2017, bls. 55).

Þessi ákvörðun gildir ekki um Liechtenstein.

- 41b.<sup>{162}</sup> **32018D0749** - Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2018/749 frá 18. maí 2018 um viðurkenningu á skýrslu Króatíu um dæmigerða losun gróðurhúsalofttegunda frá ræktun landbúnaðarhráefna samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/28/EB (Stjtið. ESB L 125, 22.5.2018, bls. 12).

Þessi ákvörðun gildir ekki um Liechtenstein.

- 41c.<sup>{163}</sup> **32017D2379** - Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/2379 frá 18. desember 2017 um viðurkenningu á skýrslu Kanada um dæmigerða losun gróðurhúsalofttegunda frá ræktun landbúnaðarhráefna samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/28/EB (Stjtið. ESB L 337, 19.12.2017, bls. 86).

Þessi ákvörðun gildir ekki um Liechtenstein.

- 42.<sup>{164}</sup> **32009D0548** - Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/548/EB frá 30. júní 2009 um mát fyrir landsbundnar aðgerðaáætlanir um endurnýjanlega orku samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/28/EB (Stjtið. ESB L 182, 15.7.2009, bls. 33).

Þessi ákvörðun gildir ekki um Liechtenstein.

43. [ ]<sup>{165}</sup>

- 44.<sup>{166}</sup> **32010D0335** - Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/335/ESB frá 10. júní 2010 um leiðbeiningar fyrir útreikning á kolefnisbirgðum lands að því er varðar V. viðauka við tilskipun 2009/28/EB (Stjtið. ESB L 151, 17.6.2010, bls. 19).

Þessi ákvörðun gildir ekki um Liechtenstein.

- 45.<sup>{167}</sup> **32011D0013** - Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/13/ESB frá 12. janúar 2011 um tilteknar tegundir upplýsinga um lífoldsneyti og fljótandi lífoldsneyti sem rekstraraðilar eiga að leggja fyrir aðildarríkin (Stjtið. ESB L 9, 13.1.2011, bls. 11).

- 46.<sup>{168}</sup> **32013D0114** - Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2013/114/ESB frá 1. mars 2013 um viðmiðunarreglur fyrir aðildarríki vegna útreiknings á endurnýjanlegri orku frá varmadælum með mismunandi varmadælutækni skv. 5. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/28/EB (Stjtið. ESB L 62, 6.3.2013, bls. 27), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 8, 11.1.2014, bls. 32.

<sup>{161}</sup> Texta 41. liðar (framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/2356) var bætt við með ákvörðun nr. 149/2018 (Stjtið. ESB L 67, 25.2.2021, bls. 42 og EES-viðbætur nr. 13, 25.2.2021, bls. 45), gildistaka 7.7.2018.

<sup>{162}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 16/2019 (Stjtið. ESB L 63, 16.7.2020, bls. 27 og EES-viðbætur nr. 48, 16.7.2020, bls. 30), gildistaka 9.2.2019.

<sup>{163}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 234/2019 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 28.9.2019.

<sup>{164}</sup> Texta 42. liðar var bætt við með ákvörðun nr. 16/2012 (Stjtið. ESB L 161, 21.6.2012, bls. 22 og EES-viðbætur nr. 34, 21.6.2012, bls. 27), gildistaka 11.2.2012.

<sup>{165}</sup> Texta 43. liðar var bætt við með ákvörðun nr. 17/2012 (Stjtið. ESB L 161, 21.6.2012, bls. 23 og EES-viðbætur nr. 34, 21.6.2012, bls. 28), gildistaka 11.2.2012. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 178/2022 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 11.6.2022.

<sup>{166}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 221/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 23 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 27), gildistaka 8.12.2012.

<sup>{167}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 116/2013 (Stjtið. ESB L 318, 28.11.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 67, 28.11.2013, bls. 20), gildistaka 1.11.2015.

<sup>{168}</sup> Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 314/2015 (Stjtið. ESB L 263, 12.10.2017, bls. 33 og EES-viðbætur nr. 64, 12.10.2017, bls. 40), gildistaka 12.12.2015.

Þessi ákvörðun gildir ekki um Liechtenstein.

47. {<sup>169</sup>} **32009R0713** - Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 713/2009 frá 13. júlí 2009 um að koma á fót Samstarfsstofnun eftirlitsaðila á orkumarkaði (Stjtið. ESB L 211, 14.8.2009, bls. 1).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Eftirlitsyfirvöld EFTA-ríkjanna skulu taka fullan þátt í vinnu Samstarfsstofnunar eftirlitsaðila á orkumarkaði, hér á eftir nefnd „stofnunin“, og allra undirbúningsnefnda, þ.m.t. vinnuhópar, nefndir og átakshópar stofnunarinnar, stjórn og eftirlitsstjórn, þó án atkvæðisréttar.
- b) Þrátt fyrir ákvæði bókunar 1 við samninginn ber að skilja hugtakið „aðildarríki(n)“ í reglugerðinni þannig að það taki til EFTA-ríkjanna auk ríkja sem það tekur til samkvæmt reglugerðinni.
- c) Að því er varðar EFTA-ríkin skulu Eftirlitsstofnun EFTA eða fastanefndin, eftir því sem við á, nýóta aðstoðar stofnunarinnar við þau verkefni sem þeim eru falin, hvernig og hvenær sem það á við.
- d) Að því er varðar mál sem varðar EFTA-ríki koma eftirfarandi ákvæði í stað ákvæða sem varða bindandi ákvarðanir stofnunarinnar, sem um getur í 7., 8. og 9. gr.:
  - i) Í málum sem varða EFTA-ríki, eitt eða fleiri, skal Eftirlitsstofnun EFTA samþykkja ákvörðun sem beint er til eftirlitsyfirvalda í EFTA-ríkinu/ríkjunum sem um ræðir.
  - ii) Stofnunin skal eiga rétt á að taka þátt í starfi Eftirlitsstofnunar EFTA og undirbúningsnefnda hennar þegar Eftirlitsstofnun EFTA sinnir störfum stofnunarinnar, að því er varðar EFTA-ríkin, eins og kveðið er á um í þessum samningi, þó án atkvæðisréttar.
  - iii) Eftirlitsstofnun EFTA skal eiga rétt á að taka fullan þátt í starfi stofnunarinnar og undirbúningsnefndum hennar, þó án atkvæðisréttar.
  - iv) Stofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu vinna náið saman þegar ákvarðanir, álit og tilmæli eru samþykkt.

Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.

Þegar stofnunin semur drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA í samræmi við þessa reglugerð skal hún tilkynna það Eftirlitsstofnun EFTA. Hin síðarnefnda skal setja frest sem eftirlitsyfirvöld EFTA-ríkjanna hafa til þess að gefa álit sitt á málinu, að teknu fullu tilliti til þess hversu málið er brýnt og flókið og afleiðinga sem það kann mögulega að hafa.

Eftirlitsyfirvöld EFTA-ríkjanna geta óskað eftir því að Eftirlitsstofnun EFTA taki ákvörðun sína til endurskoðunar. Eftirlitsstofnun EFTA skal senda slíka beiðni til stofnunarinnar. Ef þannig ber undir skal stofnunin íhuga að semja ný drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA og svara án ótilhlýðilegrar tafar.

Ef stofnunin breytir eða afturkallar ákvörðun sem er hliðstæð ákvörðun sem Eftirlitsstofnun EFTA hefur samþykkt, skal stofnunin, án ótilhlýðilegrar tafar, semja drög á sama veg fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.

---

{<sup>169</sup>} Liðnum og aðlögunartexta var bætt við með ákvörðun nr. 93/2017 (Stjtið. ESB L 36, 7.7.2019, bls. 44 og EES-viðbætur nr. 11, 7.2.2019, bls. 53), gildistaka 3.10.2019.

- v) Komi til ágreinings milli stofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA að því er varðar framkvæmd þessara ákvæða skulu formaður stofnunarinnar og stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA, að teknu tilliti til þess hversu málið er brýnt, boða til fundar án ótilhlýðilegrar tafar til þess að leita eftir samstöðu. Náist ekki samstaða, getur formaður stofnunarinnar eða stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA farið þess á leit við samningsaðila að þeir vísi málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar sem skal fjalla um það í samræmi við 111. gr. þessa samnings, sem skal gilda að breyttu breytanda. Í samræmi við 2. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/94 frá 8. febrúar 1994 um starfsreglur sameiginlegu EES-nefndarinnar <sup>(170)</sup>, getur samningsaðili farið fram á að fundur verði kallaður saman án tafar þegar mikið liggur við. Þrátt fyrir ákvæði þessarar málsgreinar, getur samningsaðili hvenær sem er vísað málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar að eigin frumkvæði, í samræmi við 5. og 111. gr. þessa samnings.
- vi) EFTA-ríkin eða hvaða einstaklingur eða lögpersóna sem er getur hafið málarekstur gegn Eftirlitsstofnun EFTA fyrir EFTA-dómstólnum í samræmi við 36. og 37. gr. samningsins um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“
- e) Eftirfarandi er bætt við 12. gr.:
- „Eftirlitsyfirvöld EFTA-ríkjanna skulu taka fullan þátt í störfum stjórnarinnar, þó án atkvæðisréttar. Starfsreglum stjórnarinnar skal haga þannig að eftirlitsyfirvöld EFTA-ríkjanna geti tekið fullan þátt í störfum hennar.“
- f) Eftirfarandi er bætt við 14. gr.:
- „Eftirlitsyfirvöld EFTA-ríkjanna skulu taka fullan þátt í störfum eftirlitsstjórnarinnar og allra undirbúningsnefnda stofnunarinnar. Þau skulu ekki hafa atkvæðisrétt í eftirlitsstjórninni. Starfsreglum eftirlitsstjórnarinnar skal haga þannig að EFTA-ríkin geti tekið fullan þátt í störfum hennar.“
- g) Í stað ákvæða 19. gr. komi eftirfarandi:
- „Ef kæra varðar ákvörðun stofnunarinnar í máli þar sem ágreiningur tekur einnig til lögbærra yfirvalda eins eða fleiri EFTA-ríkja, skal kærunefndin bjóða eftirlitsyfirvöldum EFTA-ríkisins/ríkjanna sem um ræðir að gera athugasemdir við miðlun upplýsinga frá aðilum að kærumeðferðinni, innan tilgreindra tímamarka. Eftirlitsyfirvöld EFTA-ríkisins/ríkjanna sem um ræðir skulu eiga rétt á því að gera athugasemdir munnlega. Ef kærunefndin breytir, fellir tímabundið niður eða fellir úr gildi ákvörðun sem er hliðstæð ákvörðun sem Eftirlitsstofnun EFTA hefur samþykkt, skal stofnunin, án ótilhlýðilegrar tafar, semja drög á sama veg fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.“
- h) Ákvæði 20. gr. gilda ekki að því er varðar málefni sem varða EFTA-ríkin, eitt eða fleiri.
- i) Eftirfarandi er bætt við 21. gr.:
- „EFTA-ríkin skulu taka þátt í fjármögnun stofnunarinnar. Í þessu skyni gilda málsmeðferðarreglurnar sem mælt er fyrir um í a-lið 1. mgr. 82. gr. samningsins og bókun 32 við hann.“
- j) Eftirfarandi er bætt við 27. gr.:
- „EFTA-ríkin skulu láta stofnunina njóta sérrettinda og friðhelgi með hliðstæðum hætti og kveðið er á um í bókun um sérrettindi og friðhelgi Evrópusambandsins.“
- k) Eftirfarandi er bætt við 28. gr.:
- „Þrátt fyrir ákvæði a-liðar 2. mgr. 12. gr. og a-liðar 3. mgr. 82. gr. ráðningarskilmála annarra starfsmanna Evrópubandalaganna er forstjóra stofnunarinnar heimilt að gera ráðningarsamning við ríkisborgara EFTA-ríkjanna sem njóta óskertra borgaralegra réttinda.
- Þrátt fyrir ákvæði e-liðar 2. mgr. 12. gr., e-liðar 3. mgr. 82. gr. og 3. mgr. 85. gr. í ráðningarskilmálum annarra starfsmanna, skal stofnunin, að því er varðar starfsfólk hennar, líta á tungumálin sem vísað er til í 1. mgr. 129. gr. EES-samningsins sem tungumál Sambandsins sem vísað er til í 1. mgr. 55. gr. sáttmálans um Evrópusambandið.“
- l) Eftirfarandi bætist við í 1. mgr. 30. gr.:

<sup>{170}</sup> Stjtið. EB L 85, 30.3.1994, bls. 60



„Við beitingu þessarar reglugerðar skal reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1049/2001 frá 30. maí 2001 um almennan aðgang að skjölum Evrópuþingsins, ráðsins og framkvæmdastjórnarinnar einnig gilda um öll skjöl stofnunarinnar sem varða EFTA-ríkin.“

m) Eftirfarandi er bætt við 32. gr.:

„Fulltrúar EFTA-ríkjanna skulu taka fullan þátt í störfum nefndarinnar sem sett er á laggimar með 32. gr., þó án atkvæðisréttar.“

48. {<sup>171</sup>} **32013R0543** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 543/2013 frá 14. júní 2013 um afhendingu og birtingu gagna á raforkumörkuðum og um breytingu á I. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 714/2009 (Stjtið. ESB L 163, 15.6.2013, bls. 1).

49. {<sup>172</sup>} **32015R1222** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/1222 frá 24. júlí 2015 um viðmiðunarreglur varðandi úthlutun flutningsgetu og viðbrögð við kerfisöng (Stjtið. ESB L 197, 25.7.2015, bls. 24).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

a) Reglugerðin gildir ekki gagnvart Íslandi og Liechtenstein.

b) Í 9. gr.:

i) Skilja ber vísanir til „íbúafjölda Sambandsins“ í b-lið 2. mgr. 9. gr., „íbúafjölda viðkomandi svæðis“ í b-lið 3. mgr. 9. gr. og „íbúafjölda í þáttökuaðildarríkjunum“ í annarri undirgrein 3. mgr. 9. gr. svo að þær taki til íbúa Noregs þegar litið er til þess hvort viðeigandi viðmiðunarmörkum að því er varðar íbúafjölda hafi verið náð við mat á því hvort aukinn meirihluti hafi náðst.

ii) Skilja ber vísanir „fleiri en fimm aðildarríki eru á viðkomandi svæðum“ í fyrstu undirgrein 3. mgr. 9. gr. og til „svæði fimm aðildarríkja eða færri“ og í þriðju undirgrein 3. mgr. 9. gr. sem „fleiri en fjögur aðildarríki Sambandsins og Noregur eru á viðkomandi svæðum“ og „svæði fjögurra aðildarríkja Sambandsins og Noregs eða færri“, að því er varðar hvora um sig.

c) Eftirfarandi er bætt við 13. gr.:

„Samningar milli flutningskerfisstjóra og/eða eftirlitsyfirvalda mega tryggja að trúnaðarupplýsingar eða viðkvæmar upplýsingar njóti skilvirkrar verndar og hjálpa til við að tryggja að allar upplýsingar sem nauðsynlegar eru til þess að móta sameiginlega skilmála, skilyrði og aðferðir séu lagðar fram án tafar“.

50. {<sup>173</sup>} **32016R1719** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2016/1719 frá 26. september 2016 um viðmiðunarreglur varðandi úthlutun flutningsgetu fram í tímann (Stjtið. ESB L 259, 27.9.2016, bls. 42).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

a) Reglugerðin gildir ekki gagnvart Íslandi og Liechtenstein.

b) Í 4. gr.:

i) Skilja ber vísanir til „íbúafjölda Sambandsins“ í b-lið 2. mgr. 4. gr., „íbúafjölda viðkomandi svæðis“ í b-lið 3. mgr. 4. gr. og „íbúafjölda í þáttökuaðildarríkjunum“ í annarri undirgrein 3. mgr. 4. gr. svo að þær taki til íbúa Noregs þegar litið er til þess hvort viðeigandi viðmiðunarmörkum að því er varðar íbúafjölda hafi verið náð við mat á því hvort aukinn meirihluti hafi náðst.

{<sup>171</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 93/2017 (Stjtið. ESB L 36, 7.2.2019, bls. 44 og EES-viðbætur nr. 11, 7.2.2019, bls. 53), gildistaka 3.10.2019.

{<sup>172</sup>} Liðnum og aðlögunartextanum var bætt við með ákvörðun nr. 204/2020 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 31.7.2021.

{<sup>173</sup>} Liðnum og aðlögunartextanum var bætt við með ákvörðun nr. 205/2020 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 31.7.2021.

ii) Skilja ber vísanirnar „fleiri en fimm aðildarríki eru á viðkomandi svæðum“ í fyrstu undirgrein 3. mgr. 4. gr. og til „svæði fimm aðildarríkja eða færri“ og í þriðju undirgrein 3. mgr. 4. gr. sem „fleiri en fjögur aðildarríki Sambandsins og Noregur eru á viðkomandi svæðum“ og „svæði fjögurra aðildarríkja Sambandsins og Noregs eða færri“, að því er varðar hvora um sig.

c) Eftirfarandi er bætt við 7. gr.:

„Samningar milli flutningskerfisstjóra og/eða eftirlitsyfirvalda mega tryggja að trúnaðarupplýsingar eða viðkvæmar upplýsingar njóti skilvirkrar verndar og hjálpa til við að tryggja að allar upplýsingar sem nauðsynlegar eru til þess að móta sameiginlega skilmála, skilyrði og aðferðir séu lagðar fram án tafar“.

51. {<sup>174</sup>} **32017R1485** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/1485 frá 2. ágúst 2017 um viðmiðunarreglur varðandi rekstur raforkuflutningskerfa (Stjtið. ESB L 220, 25.8.2017, bls. 1).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

a) Reglugerðin gildir ekki gagnvart Íslandi og Liechtenstein.

b) Í 5. gr.:

i) Skilja ber vísanir til „íbúafjölda Sambandsins“ í b-lið 3. mgr. 5. gr., „íbúafjölda viðkomandi svæðis“ í b-lið 5. mgr. 5. gr. og „íbúafjölda í þáttökuaðildarríkjunum“ í 6. mgr. 5. gr. svo að þær taki til íbúa Noregs þegar litið er til þess hvort viðeigandi viðmiðunarmörkum að því er varðar íbúafjölda hafi verið náð við mat á því hvort aukinn meirihluti hafi náðst.

ii) Skilja ber vísanirnar „fleiri en fimm aðildarríki eru á viðkomandi svæðum“ í 5. mgr. 5. gr. og til „svæði fimm aðildarríkja eða færri“ og í 7. mgr. 5. gr. sem „fleiri en fjögur aðildarríki Sambandsins og Noregur eru á viðkomandi svæðum“ og „svæði fjögurra aðildarríkja Sambandsins og Noregs eða færri“, að því er varðar hvora um sig.

c) Eftirfarandi er bætt við 12. gr.:

„Samningar milli flutningskerfisstjóra og/eða eftirlitsyfirvalda mega tryggja að trúnaðarupplýsingar eða viðkvæmar upplýsingar njóti skilvirkrar verndar og hjálpa til við að tryggja að allar upplýsingar sem nauðsynlegar eru til þess að móta sameiginlega skilmála, skilyrði og aðferðir séu lagðar fram án tafar“.

52. {<sup>175</sup>} **32017R2195** - Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/2195 frá 23. nóvember 2017 um viðmiðunarreglur varðandi jöfnunarorku (Stjtið. ESB L 312, 28.11.2017, bls. 6).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

a) Reglugerðin gildir ekki gagnvart Íslandi og Liechtenstein.

b) Í 4. gr.:

i) Skilja ber vísanir til „íbúafjölda Sambandsins“ í b-lið 3. mgr. 4. gr., „íbúafjölda viðkomandi svæði“ í b-lið 4. mgr. 4. gr. og „íbúafjölda í þáttökuaðildarríkjunum“ í annarri undirgrein 4. mgr. 4. gr. svo að þær taki til íbúa Noregs þegar litið er til þess hvort viðeigandi viðmiðunarmörkum að því er varðar íbúafjölda hafi verið náð við mat á því hvort aukinn meirihluti hafi náðst.

ii) Skilja ber vísanirnar „fleiri en fimm aðildarríki eru á viðkomandi svæðum“ í fyrstu undirgrein 4. mgr. 4. gr. og til „svæði fimm aðildarríkja eða færri“ og í 5. mgr. 4. gr. sem „fleiri en fjögur aðildarríki Sambandsins og Noregur eru á viðkomandi svæðum“ og „svæði fjögurra aðildarríkja Sambandsins og Noregs eða færri“, að því er varðar hvora um sig.

{<sup>174</sup>} Liðnum og aðlögunartextanum var bætt við með ákvörðun nr. 206/2020 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 31.7.2021.

{<sup>175</sup>} Liðnum og aðlögunartextanum var bætt við með ákvörðun nr. 207/2020 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 31.7.2021.

c) Eftirfarandi er bætt við 11. gr.:

„Samningar milli flutningskerfisstjóra og/eða eftirlitsyfirvalda mega tryggja að trúnaðarupplýsingar eða viðkvæmar upplýsingar njóti skilvirkrar verndar og hjálpa til við að tryggja að allar upplýsingar sem nauðsynlegar eru til þess að móta sameiginlega skilmála, skilyrði og aðferðir séu lagðar fram án tafar“.

53. {<sup>176</sup>} **32020R0740** - Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2020/740 frá 25. maí 2020 um merkingu hjólbarða að því er varðar eldsneytisnýtni og aðra mæliþætti, um breytingu á reglugerð (ESB) 2017/1369 og niðurfellingu á reglugerð (EB) nr. 1222/2009 (Stjtið. ESB L 177, 5.6.2020, bls. 1), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. ESB L 241, 27.7.2020, bls. 46 og Stjtið. ESB L 147, 30.4.2021, bls. 23.

1. viðbætur {<sup>177</sup>}

2. viðbætur {<sup>178</sup>} {<sup>179</sup>}

3. viðbætur {<sup>180</sup>} {<sup>181</sup>}

[ ] {<sup>182</sup>}

4. viðbætur {<sup>183</sup>} {<sup>184</sup>}

5. viðbætur {<sup>185</sup>}

#### ORKUMERKIMÍÐAR

{<sup>176</sup>} Liðnum var bætt við með ákvörðun nr. 178/2022 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbætur nr. [verður birt síðar]), gildistaka 11.6.2022.

{<sup>177</sup>} Þessi viðbætur, sem var innleiddur með ákvörðun nr. 49/97 (Stjtið. EB L 290, 23.10.1997 bls. 35 og EES-viðbætur nr. 44, 23.10.1997, bls. 29), gildistaka 1.8.1997, kemur í stað fyrri 3. viðbætur. Texti 1. viðbætur var felldur brott með ákvörðun nr. 31/2000 (Stjtið. EB L 141, 15.6.2000, bls. 55 og EES-viðbætur nr. 27, 15.6.2000, bls. 10), gildistaka 1.4.2000.

{<sup>178</sup>} Þessi viðbætur, sem var innleiddur með ákvörðun nr. 49/97 (Stjtið. EB L 290, 23.10.1997 bls. 35 og EES-viðbætur nr. 44, 23.10.1997, bls. 29), gildistaka 1.8.1997, kemur í stað fyrri 1. viðbætur.

{<sup>179</sup>} Texti 2. viðbætur var innleiddur með ákvörðun nr. 49/97 (Stjtið. EB L 290, 23.10.1997, bls. 35 og EES-viðbætur nr. 44, 23.10.1997, bls. 29), gildistaka 1.8.1997. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 146/2005 (Stjtið. ESB L 53, 23.2.2006, bls. 43 og EES-viðbætur nr. 10, 23.2.2005, bls. 17), gildistaka 1.6.2007.

{<sup>180</sup>} Þessi viðbætur, sem var innleiddur með ákvörðun nr. 49/97 (Stjtið. EB L 290, 23.10.1997 bls. 35 og EES-viðbætur nr. 44, 23.10.1997, bls. 29), gildistaka 1.8.1997, kemur í stað fyrri 2. viðbætur.

{<sup>181</sup>} Texti 3. viðbætur var innleiddur með ákvörðun nr. 49/97 (Stjtið. EB L 290, 23.10.1997, bls. 35 og EES-viðbætur nr. 44, 23.10.1997, bls. 29), gildistaka 1.8.1997. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 146/2005 (Stjtið. ESB L 53, 23.2.2006, bls. 43 og EES-viðbætur nr. 10, 23.2.2005, bls. 17), gildistaka 1.6.2007.

{<sup>182</sup>} Færslan „Sviss“ ásamt færslum undir „Fyrirtæki“ og „Flutningskerfi“ var felld brott með bókuninni um breytingu.

{<sup>183</sup>} Texta 4. viðbætur var bætt við með ákvörðun 167/1999 (Stjtið. EB L 61, 1.3.2001, bls. 19 og EES-viðbætur nr. 11, 1.3.2001, bls. 218), gildistaka 27.11.1999.

{<sup>184</sup>} Texti 4. viðbætur var innleiddur með ákvörðun 167/1999 (Stjtið. EB L 61, 1.3.2001, bls. 19 og EES-viðbætur nr. 11, 1.3.2001, bls. 218), gildistaka 27.11.1999. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 146/2005 (Stjtið. ESB L 53, 23.2.2006, bls. 43 og EES-viðbætur nr. 10, 23.2.2005, bls. 17), gildistaka 1.6.2007.

{<sup>185</sup>} Viðbæti og fyrirsögn var bætt við með ákvörðun nr. 22/98 (Stjtið. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998.

*1. þáttur* {<sup>186</sup>} [ ]

---

<sup>{186}</sup> Texta 1. þáttar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 94/2/EB) og fyrirsögn var bætt við með ákvörðun nr. 22/98 (Stjtið. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998. Eftirfarandi merkimiðar svara til þeirra merkimiða sem voru áður í fyrrum aðlögunarlið a við fyrsta undirlíð 11. liðar, sem var síðar bætt við aftur sem lið 11a með ákvörðun nr. 22/98, var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013.

2. þáttur <sup>{187}</sup> [ ]

---

<sup>{187}</sup> Texta 2. þáttar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/12/EB) og fyrirsögn var bætt við með ákvörðun nr. 22/98 (Stjtið. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998. Eftirfarandi merkimiðar svara til þeirra merkimiða sem voru áður í fyrrum aðlögunarlið a við annan undirlíð 11. liðar, sem var síðar bætt við aftur sem lið 11b með ákvörðun nr. 22/98, var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013.

3. þáttur <sup>{188}</sup> [ ]

---

<sup>{188}</sup> Þættinum og fyrirsögn var bætt við með ákvörðun nr. 22/98 (Stjtið. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998. Eftirfarandi merkimiðar svara til þeirra merkimiða sem voru áður í fyrrum aðlögunarlið a við þriðja undirlið 11. liðar, sem var síðar bætt við aftur sem lið 11c með ákvörðun nr. 22/98, var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 10/2013 (Stjtið. ESB L 144, 30.5.2013, bls. 14 og EES-viðbætur nr. 31, 30.5.2013, bls. 16), gildistaka 1.6.2013.

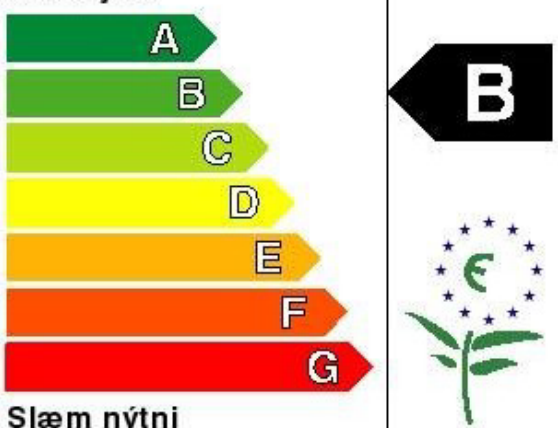








4. þáttur {<sup>189</sup>}

**Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 96/60/EB**









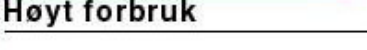

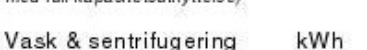
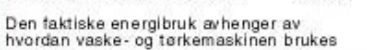
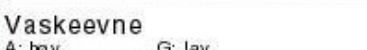
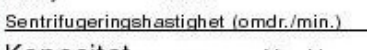

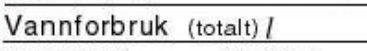


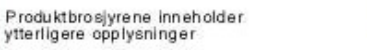
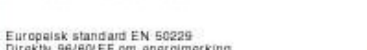












**(sambyggðar þvottavélar og þurrkarar til heimilis)**

---

<sup>{189}</sup> Þættinum, þ.m.t. fyrirsögn og merki, var bætt við með ákvörðun nr. 22/98 (Stjóð. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998.

<b>Orka</b>		Pvottavél- þurrkari
Framleiðandi		<b>LOGO</b>
Gerð		<b>A B C</b> <b>1 2 3</b>
<b>Góð nýtni</b>		
		
		
		
		
		
		
		
<b>Slæm nýtni</b>		
Orkunotkun	kWh	<b>X.YZ</b>
<i>(til að þvo og þurrka þvott á 60°C-þvottalotu miðað við leyfilegt hámarksþvottlaus)</i>		
Pvottur og þeytivinding	kWh	<b>X.YZ</b>
<small>Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað</small>		
Pvottahæfni		<b>A B C D E F G</b>
A: meiri	G: minni	
Snúningshraði vindu (snúnn./mín.)		1100
Afköst	þvottur	<b>y.z</b>
(baðmull) kg	þurrkun	<b>y.z</b>
Vatnsnotkun (alls) l		<b>yx</b>
<b>Hávaði</b>	þvottur	<b>xyz</b>
(dB(A) re 1 pW)	þeytivinding	<b>xyz</b>
	þurrkun	<b>xyz</b>
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum		
<small>Staðal EN 50229 Tilskipun 96/60/EB um merkingar þvottavéla-þurrkara</small>		



<b>Energi</b>		Kombinert vaske- og tørkemaskin	
Merke		<b>LOGO</b>	
Modell		A B C 1 2 3	
<b>Lavt forbruk</b>			
	A	                             	
<b>Høyt forbruk</b>			
Energiforbruk kWh <i>(Ved 60 °C vasking og tørking med full kapasitetsutnyttelse)</i>			<b>X.YZ</b>
Vask & sentrifugering kWh <small>Den faktiske energibruk avhenger av hvordan vaske- og tørkemaskinen brukes</small>			<b>X.YZ</b>
Vaskeevne A: høy G: lav Sentrifugeringshastighet (omdr./min.)			A B C D E F G 1100
Kapasitet Vasking (bomull) kg Tøking			<b>y.z</b> <b>y.z</b>
Vannforbruk (totalt) l			<b>yx</b>
Lydnivå dB(A) (Støy) Vasking Sentrifugering Tøking		<b>xyz</b> <b>xyz</b> <b>xyz</b>	
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger			
<small>Europaisk standard EN 50229 Direktiv 96/80/EF om energimerking av kombinerte vaske- og tørkemaskiner</small>			

5. þáttur {<sup>190</sup>} [ ]

6. þáttur {<sup>191</sup>}

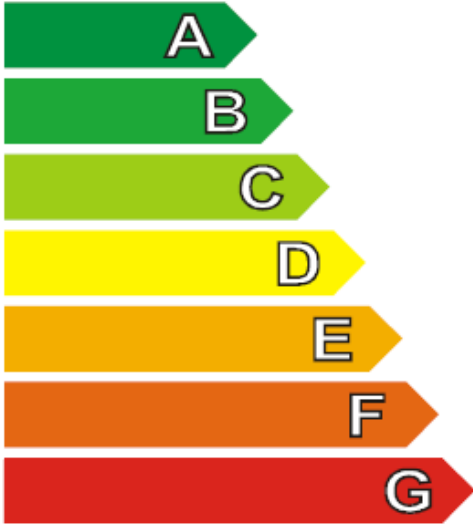



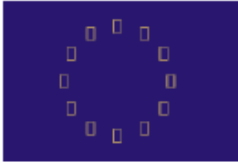
**Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/40/EB**  
**(rafmagnsofnar til heimilisnota)**

---

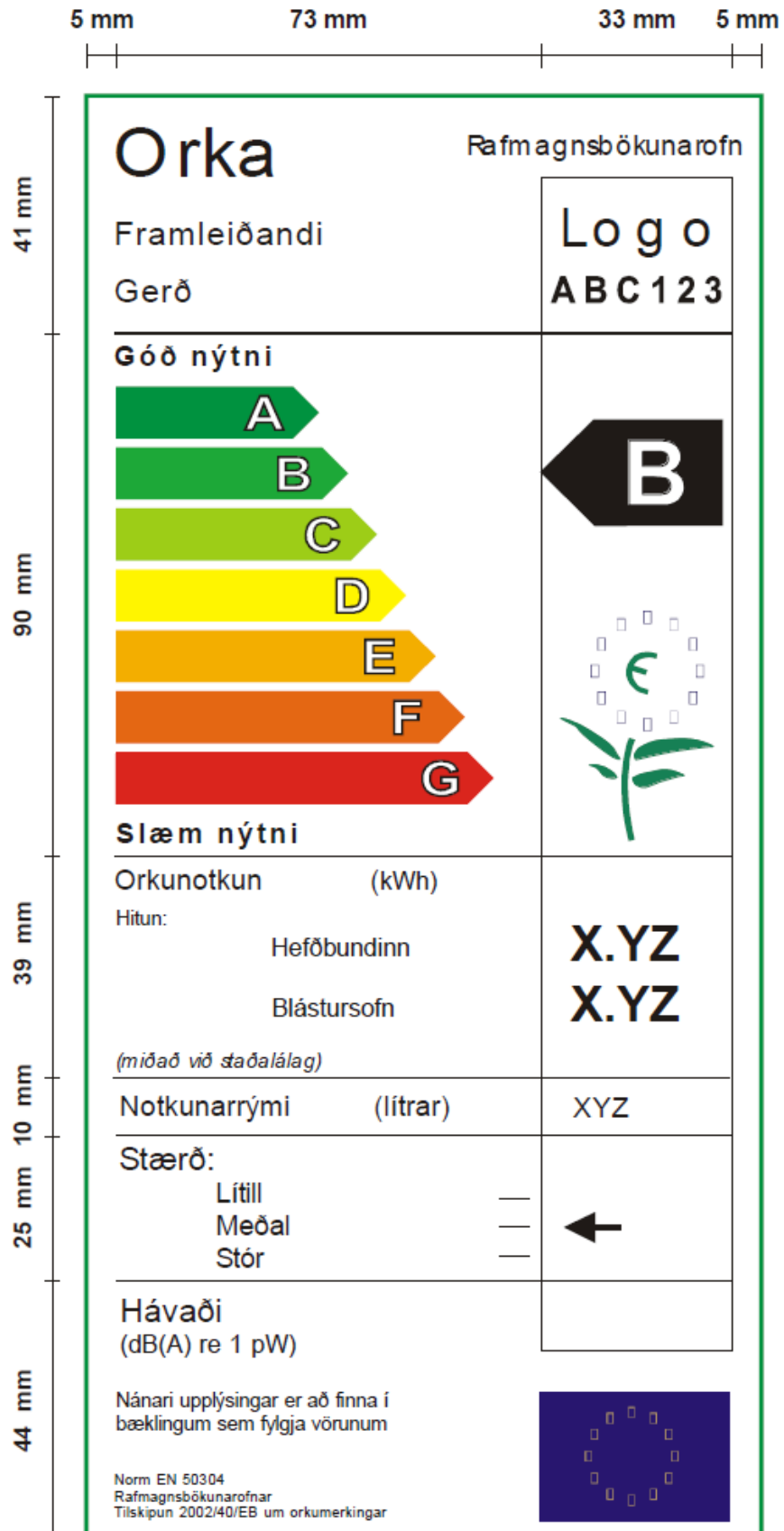
{<sup>190</sup>} Texti 5. þáttar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/17/EB), þ.m.t. fyrirsögn og merkimiðar, var bætt við með ákvörðun nr. 29/1999 (Stjtið. EB L 266, 19.10.2000, bls. 5 og EES-viðbætur nr. 46, 19.10.2000, bls. 5), gildistaka 27.3.1999. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013.

{<sup>191</sup>} Þættinum, þ.m.t. fyrirsögn, var bætt við með ákvörðun nr. 141/2003 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar]), gildistaka 8.11.2003.

IS

<b>Orka</b>		Rafmagnsbökunarofn
Framleiðandi		Logo
Gerð		ABC123
<b>Góð nýtni</b> 		  
<b>Slæm nýtni</b> Orkunotkun (kWh) Hitun: Hefðbundinn Blástursofn <i>(míðað við staðalálág)</i>		<b>X.YZ</b>  <b>X.YZ</b>
Notkunarrými (lítrar)		XYZ
Stærð: Lítill — Meðal — Stór —		
<b>Hávaði</b> (dB(A) re 1 pW)		
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum  Norm EN 50304 Rafmagnsbökunarofnar Tilskipun 2002/40/EB um orkumerkingar		

IS



NO

# Energi

Elektrisk stekeovn

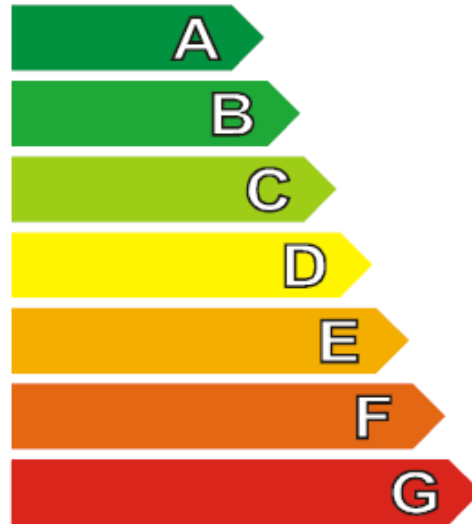
Merke

Logo

Modell

ABC123

## Høyt energiforbruk



B



## Lavt energiforbruk

Energiforbruk (kWh)

Oppvarmingsfunksjon:

Tradisjonell oppvarming

X.YZ

Varmluft

X.YZ

*(basert på standardbelastning)*

Nettovolum (liter)

XYZ

Type:

Liten

—

Middels stor

—

Stor

—



Lydnivå (støy)

(dB(A) re 1 pW)

Produktbrosjyrene inneholder  
ytterligere opplysningerStandard EN 50304  
Elektriske stekeovner  
Direktiv 2002/40/EF om energimerking

<b>NO</b>	5 mm                      73 mm                      33 mm    5 mm
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%; border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;"> <h1 style="margin: 0;">Energi</h1> <p style="margin: 0;">Merke</p> <p style="margin: 0;">Modell</p> </div> <div style="width: 50%; padding-left: 5px;"> <p style="margin: 0;">Elektrisk stekeovn</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 0;"> <p style="margin: 0; font-size: 1.2em;">Logo</p> <p style="margin: 0; font-weight: bold;">ABC 123</p> </div> </div> </div>
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%; border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;"> <p style="margin: 0;"><b>Høyt energiforbruk</b></p> <div style="margin: 5px 0;"> <div style="background-color: #008000; color: white; padding: 2px 10px; display: inline-block; margin-right: 5px;">A</div> <div style="background-color: #008000; color: white; padding: 2px 10px; display: inline-block; margin-right: 5px;">B</div> <div style="background-color: #90EE90; color: white; padding: 2px 10px; display: inline-block; margin-right: 5px;">C</div> <div style="background-color: #FFFF00; color: black; padding: 2px 10px; display: inline-block; margin-right: 5px;">D</div> <div style="background-color: #FFA500; color: black; padding: 2px 10px; display: inline-block; margin-right: 5px;">E</div> <div style="background-color: #FF4500; color: white; padding: 2px 10px; display: inline-block; margin-right: 5px;">F</div> <div style="background-color: #DC143C; color: white; padding: 2px 10px; display: inline-block;">G</div> </div> <p style="margin: 0;"><b>Lavt energiforbruk</b></p> </div> <div style="width: 50%; padding-left: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 0; text-align: center;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 10px; font-size: 2em; margin: 0;">B</div> </div> </div> </div>
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%; border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;"> <p style="margin: 0;">Energiforbruk (kWh)</p> <p style="margin: 0;">Oppvarmingsfunksjon:</p> <p style="margin: 0; padding-left: 20px;">Tradisjonell oppvarming</p> <p style="margin: 0; padding-left: 20px;">Varmluft</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em;"><i>(basert på standardbelastning)</i></p> </div> <div style="width: 50%; padding-left: 5px;"> <p style="margin: 0; font-size: 1.2em; font-weight: bold;">X.YZ</p> <p style="margin: 0; font-weight: bold;">X.YZ</p> </div> </div>
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%; border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;"> <p style="margin: 0;">Nettovolum (liter)</p> </div> <div style="width: 50%; padding-left: 5px;"> <p style="margin: 0; font-weight: bold;">XYZ</p> </div> </div>
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%; border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;"> <p style="margin: 0;">Type:</p> <p style="margin: 0; padding-left: 20px;">Liten                      —</p> <p style="margin: 0; padding-left: 20px;">Middels stor            —</p> <p style="margin: 0; padding-left: 20px;">Stor                        —</p> </div> <div style="width: 50%; padding-left: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 0; text-align: center;"> <div style="font-size: 2em; margin: 0;">←</div> </div> </div> </div>
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%; border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;"> <p style="margin: 0;">Lydnivå (støy) (dB(A) re 1 pW)</p> </div> <div style="width: 50%; padding-left: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; margin: 0;"></div> </div> </div>
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%; border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;"> <p style="margin: 0; font-size: 0.8em;">Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger</p> <p style="margin: 0; font-size: 0.7em;">Standard EN 50304 Elektriske stekeovner Direktiv 2002/40/EF om energimerking</p> </div> <div style="width: 50%; padding-left: 5px;"> </div> </div>

## 7. ÞÁTTUR <sup>{192}</sup> [ ]

## 6. viðbætur <sup>{193}</sup>

---

<sup>{192}</sup> Texta 7. þáttar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/31/EB) var bætt við með ákvörðun nr. 123/2004 (Stjtið. EB L [verður birt síðar]), gildistaka 25.9.2004. Var felldur brott, með gildistöku í fyrsta lagi 1.1.2013, með ákvörðun nr. 219/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 20 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 24), gildistaka 1.6.2013.

<sup>{193}</sup> Viðbætinum og fyrirsögninni var bætt við með ákvörðun nr. 22/98 (Stjtið. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998.

**ORKUTÖFLUR**

*1. þáttur* <sup>{194}</sup> [ ]

---

<sup>{194}</sup> Texta 1. þáttar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 94/2/EB) og fyrirsögn var bætt við með ákvörðun nr. 22/98 (Stjftö. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998. Eftirfarandi töflur svara til þeirra taflna sem voru áður í fyrrum aðlögunarlið b) við fyrsta undirlið 11. liðar, sem var síðar bætt við aftur sem lið 11a með ákvörðun nr. 22/98, var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjftö. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013.



*2. þáttur* <sup>{195}</sup>; [ ]

---

<sup>{195}</sup> Texta 2. þáttar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/12/EB) og fyrirsögn var bætt við með ákvörðun nr. 22/98 (Stjttíð. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998. Eftirfarandi töflur svara til þeirra taflna sem voru áður í fyrrum aðlögunarlið b) við annan undirlíð 11. liðar, sem var síðar bætt við aftur sem lið 11b með ákvörðun nr. 22/98, var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjttíð. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013.

3. þáttur <sup>{196}</sup> [ ]

---

<sup>{196}</sup> Þættinum og fyrirsögninni var bætt við með ákvörðun nr. 22/98 (Stjtið. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998. gildistaka 1.4.1998. Eftirfarandi töflur svara til þeirra taflna sem voru áður í fyrrum aðlögunarlið b) við þriðja undirlið 11. liðar, sem var síðar bætt við aftur sem lið 11c með ákvörðun nr. 22/98, var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 10/2013 (Stjtið. ESB L 144, 30.5.2013, bls. 14 og EES-viðbætur nr. 31, 30.5.2013, bls. 16), gildistaka 1.6.2013.

4. þáttur {<sup>197</sup>}

## Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 96/60/EB

## (sambyggðar þvottavélar og þurrkarar til heimilis)

Note			EN	NO	IS
Label	Fiche	Mail order			
Annex I	Annex II	Annex III			
□			Energy	Energi	Orka
□			Washer-drier	Kombinert vaske- og torkemaskin	Þvottavél – þurrkari
I	1		Manufacturer	Merke	Framleiðandi
II	2		Model	Modell	Gerð
□			More efficient	Lavt forbruk	Góð nýtni
□			Less efficient	Høyt forbruk	Slæm nýtni
	3	1	Energy efficiency class..... on a scale of A (more efficient) to G (less efficient)	Relativ energibruk ..... på skalaen A (lavt forbruk til G (høyt forbruk)	Orkunýtniflokkur ..... á kvarðanum A (góð nýtni) til G (slæm nýtni)
V			Energy consumption	Energiforbruk	Orkunotkun
V			kWh	kWh	KWh
	5	2	Energy consumption for washing, spinning and drying	Energibruk til vasking, sentrifugering og torking	Orkunotkun við þvott, þeytivindingu og þurrkun
□			(To wash and dry a full capacity wash load at 60 °C)	(ved 60 °C vasking og torking med full kapasitetsutnyttelse)	(Til að þvo og þurrka þvott á 60 °C-þvottalotu miðað við leyfilegt hámarksmagn taus)
VI			Washing (only) kWh	Vask og sentrifugering kWh	Þvottur og þeytivinding kWh
	6	3	Energy consumption for washing and spinning only	Energibruk pr vask og sentrifugering alene	Orkunotkun við þvott og þeytivindingu eingöngu
□			Actual consumption will depend on how the appliance is used	Den faktiske energi-bruken avhenger av hvordan vaske- og torkemaskinen brukes	Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað
VII			Washing performance A (higher) G (lower)	Vaskeevne A (høy) G (lav)	Þvottahæfni A (meiri) til G (minni)
	7	4	Washing performance class..... on a scale of A (higher) to G (lower)	Vaskeevne på skalaen fra A (høy) til G (lav)	Þvottahæfnisflokkur... .....á kvarðanum A (meiri) til G (minni)

{<sup>197</sup>} Þættinum, þ.m.t. fyrirsögninni og töflunum, var bætt við með ákvörðun nr. 22/98 (Stjótið. EB L 342, 17.12.1998, bls. 32 og EES-viðbætur nr. 52, 17.12.1998, bls. 1), gildistaka 1.4.1998.

Note			EN	NO	IS
Label	Fiche	Mail order			
Annex I	Annex II	Annex II			
	8	5	Water remaining after spin ...% (as a proportion of dry weight of wash)	Restvanninnhold etter sentrifugering ....% (i forhold til vekten av tørt tøy)	Leifar raka að lokinni þeytivindingu...% (hlutfall af þurrvigt þvottar)
VIII	9	6	Spin speed (rpm)	Sentrifugerings-hastighet (omdr/min)	Snúningshraði vindu (snún. á mín.)
IX/X	10/11	7/8	Capacity (cotton) kg	Kapasitet (bomull) kg	Afköst (baðmull) kg
X	10	7	Washing	Vasking	Þvottur
IX	11	8	Drying	Tørking	Þurrkun
XI			Water consumption (total)	Vannforbruk (totalt)	Vatnsnotkun (alls)
	12	9	Water consumption washing, spinning and drying	Vannforbruk vasking, sentrifugering og tørking	Vatnsnotkun við þvott, þeytivindingu og þurrkun
	13	10	Water consumption for washing and spinning only	Vannforbruk til vask- og sentrifugering alene	Vatnsnotkun við þvott og þeytivindingu eingöngu
	14		Washing and drying time	Vaske- og tørketid	Þvotta- og þurrktími
	16	11	Estimated annual consumption for a 4-person household, always using the drier (200 cycles)	Anslått árlig forbruk for en husstand på fire personer som alltid tørker tøyen i maskinen (200 ganger)	Áætluð ársnotkun fyrir fjögurra manna fjölskyldu sem ætíð notar þurrkara (200 þvottalotur)
	17	12	Estimated annual consumption for a 4-person household, never using the drier (200 cycles)	Anslått árlig forbruk for en husstand på fire personer som aldri tørker tøyen i maskinen (200 ganger)	Áætluð ársnotkun fyrir fjögurra manna fjölskyldu sem aldrei notar þurrkara (200 þvottalotur)
XII	18	13	Noise (dB(A) re 1 pW)	Lydnivå dB(A) (Støy)	Hávaði (dB(A) re 1 pW)
<input type="checkbox"/>	18	13	Washing	Vasking	Þvottur
<input type="checkbox"/>	18	13	Spinning	Sentrifugering	Þeytivinding
<input type="checkbox"/>	18	13	Drying	Tørking	Þurrkun
<input type="checkbox"/>			Further information is contained in product brochures	Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger	Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
<input type="checkbox"/>			Norm EN 50229	Europeisk standard EN 50229	Staðall EN 50229
<input type="checkbox"/>			Washer-drier Label Directive 96/60/EC	Direktiv 96/60/EF om energimerking av kombinerte vaske- og tørkemaskiner	Tilskipun 96/60/EB um merkingar þvottavéla-þurrkara

5. þáttur {<sup>198</sup>} [ ]

---

<sup>{198}</sup> Texta 5. þáttar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/17/EB), þ.m.t. fyrirsögninni og töflunum, var bætt við með ákvörðun nr. 29/1999 (Stjtið. EB L 266, 19.10.2000, bls. 5 og EES-viðbætur nr. 46, 19.10.2000, bls. 5), gildistaka 27.3.1999. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 218/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 21), gildistaka 1.6.2013.

6. þáttur {<sup>199</sup>}

## Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/40/EB

## (rafmagnsofnar til heimilisnota)

Note Label Annex I	Fiche Annex II	Mail order Annex III	EN	IS	NO
⊗			Energy	Orka	Energi
⊗			Electric oven	Rafmagnsbökunarofn	Elektrisk stekeovn
I	1	1	Manufacturer	Framleiðandi	Merke
II	2	1	Model	Gerð	Modell
⊗			More efficient	Góð nýtni	Lavt energiforbruk
⊗			Less efficient	Slæm nýtni	Høyt energiforbruk
	3	2	Energy efficiency class ... on a scale of A (more efficient) to G (less efficient)	Orkunýtniflokkur ... á kvarðanum A (góð nýtni) til G (slæm nýtni)	Klassifisering av energieffektivitet etter en skala fra A (lavt energiforbruk) til G (høyt energiforbruk)
			Baking area	Bökunarrými	Stekeoverflate
V	5	3	Energy consumption	Orkunotkun	Energiforbruk
V	5	3	kWh	kWh	kWh
V	5	3	Heating function	Hitun	Oppvarmingsfunksjon
V	5	3	Conventional	Hefðbundinn	Tradisjonell oppvarming
V	5	3	Forced air convection	Blástursofn	Varmluft
V	5	3	Based on standard load	Míðað við staðalálág	Basert på standardbelastning
VI	6	4	Usable volume(litres)	Notkunarrými (lítrar)	Nettovolum (liter)
VII	7	5	Size	Stærð	Type
VII	7	5	Small	Lítill	Liten
VII	7	5	Medium	Meðal	Middels stor
VII	7	5	Large	Stór	Stor
	8		Time to cook standard load	Bökunartími við staðalálág	Koketid ved standardbelastning

{<sup>199</sup>} Þættinum, þ.m.t. fyrirsögninni og töflunum, var bætt við með ákvörðun nr. 141/2003 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar]), gildistaka 8.11.2003.

Note Label Annex I	Fiche Annex II	Mail order Annex III	EN	IS	NO
VIII	9	6	Noise (dB(A)re 1 pW)	Hávaði (dB(A) re 1 pW)	Lydnivá (støy) (dB(A) re 1 pW)
⊗			Further information is contained in product brochures	Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum	Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
	11		The area of the largest baking sheet	Stærð stærstu bökunarplötu	Arealet til den største stekeplaten
⊗			Norm EN 50304	Norm EN 50304	Standard EN 50304
			Energy Label Directive 2002/40/EC of electric ovens	Tilskipun 2002/40/EB um orkumerkingar rafmagnsbökunarofna	Direktiv 2002/40/EF om energimerking av elektriske stekeovner

7. þáttur {<sup>200</sup>} [ ]

---

<sup>{200}</sup> Texta 7. þáttar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/31/EB), þ.m.t. fyrirsögninni og töflunum, var bætt við með ákvörðun nr. 123/2004 (Stjtið. ESB L [verður birt síðar]), gildistaka 25.9.2004. Var felldur brott, með gildistöku í fyrsta lagi 1.1.2013, með ákvörðun nr. 219/2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 20 og EES-viðbætur nr. 18, 21.3.2013, bls. 24), gildistaka 1.6.2013.